

Manuale d'uso TIRING

Software di configurazione Suoneria Melodica
art. 346982 - 346983 - 346984 - 349412 - 349413



INDICE

1. Requisiti minimi di sistema	Pag.	3
2. Installazione	Pag.	3
3. Selezione delle funzioni	Pag.	7
3.1 Barra degli strumenti	Pag.	7
3.2 Menù a tendina	Pag.	7
4. Area di lavoro	Pag.	9
4.1 Cartelle	Pag.	9
4.2 File disponibili	Pag.	10
4.3 Configurazione Dispositivo	Pag.	11
5. Creazione Progetto	Pag.	12
6. Connessione PC - Suoneria Melodica	Pag.	13
7. Funzioni abilitate durante la connessione	Pag.	13
7.1 Invia	Pag.	13
7.2 Ricevi	Pag.	14

1. Requisiti minimi di sistema

Requisiti Hardware

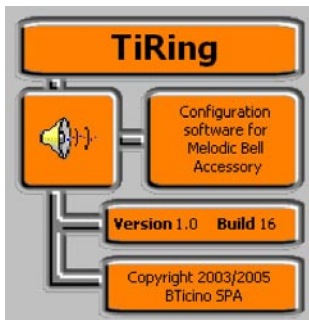
- Personal Computer con processore Pentium >400 MHz
- 128 MB di memoria RAM
- Scheda grafica SVGA con risoluzione 800x600
- Lettore CD-ROM
- Mouse

Requisiti Software

- Windows 98 S.E., 2000 o XP, Internet Explorer 5.5 o superiore

Attenzione: Il contenuto del software TIRING è oggetto di diritti esclusivi della società Bticino SpA

2. Installazione



Per installare il programma TIRING operare come descritto:

Il programma d'installazione provvederà alla copia dei file di sistema necessari per l'esecuzione del programma TIRING. Confermando di volta in volta le operazioni verranno visualizzate le seguenti schermate:

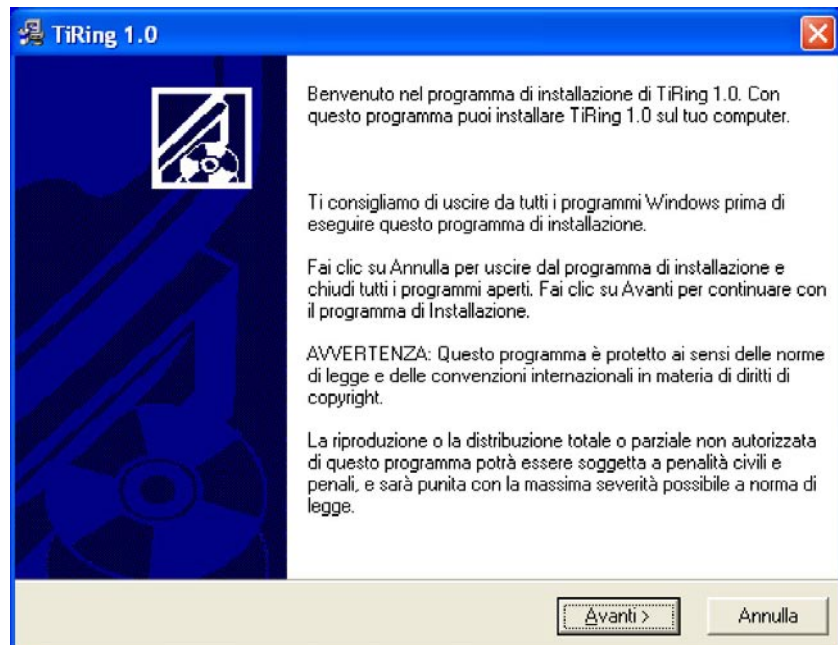


La prima schermata permette la scelta della lingua utilizzata durante la procedura d'installazione.

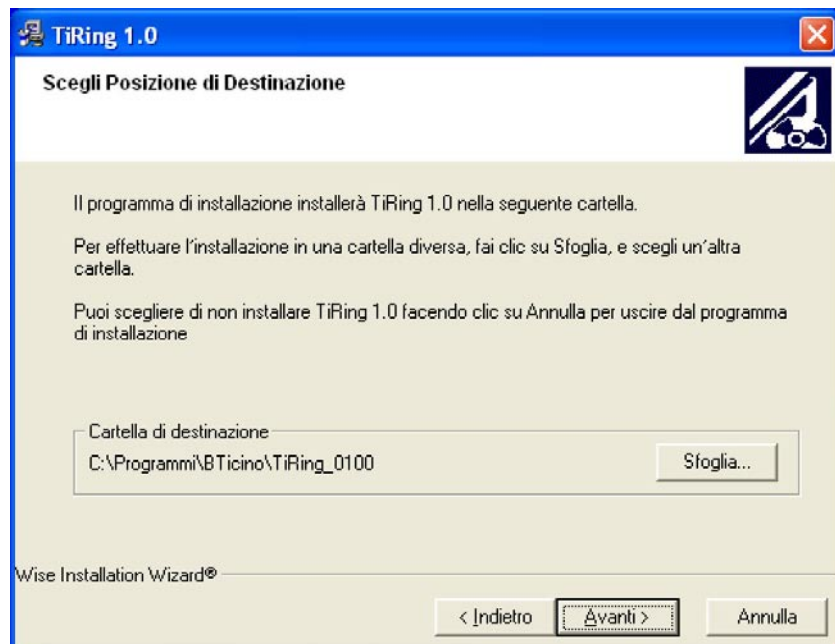


Selezionare la lingua tra quelle presenti nell'elenco e cliccare sul pulsante **OK** per continuare

Viene proposta la schermata di benvenuto contenente consigli per l'installazione e avvertenze di legge sul copyright.



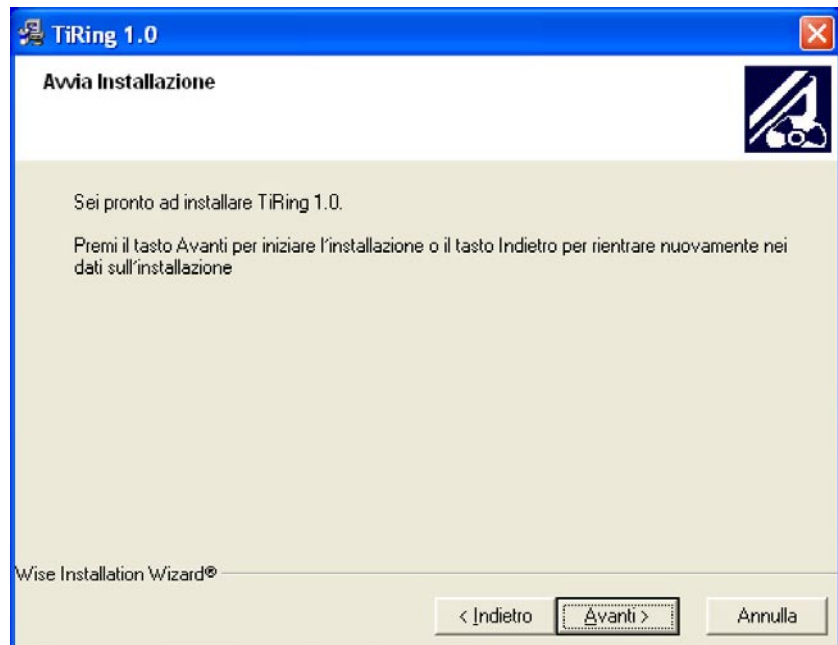
Cliccare il pulsante **Avanti**



Cliccare il pulsante **Avanti** per installare il programma nella directory predefinita "C:\Programmi\Bticino\TiRing_0100"

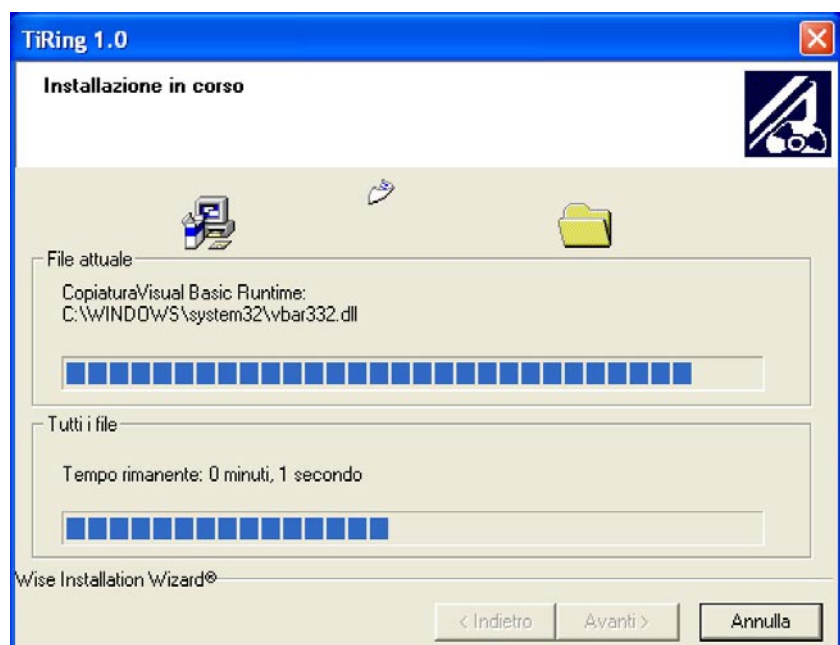
oppure

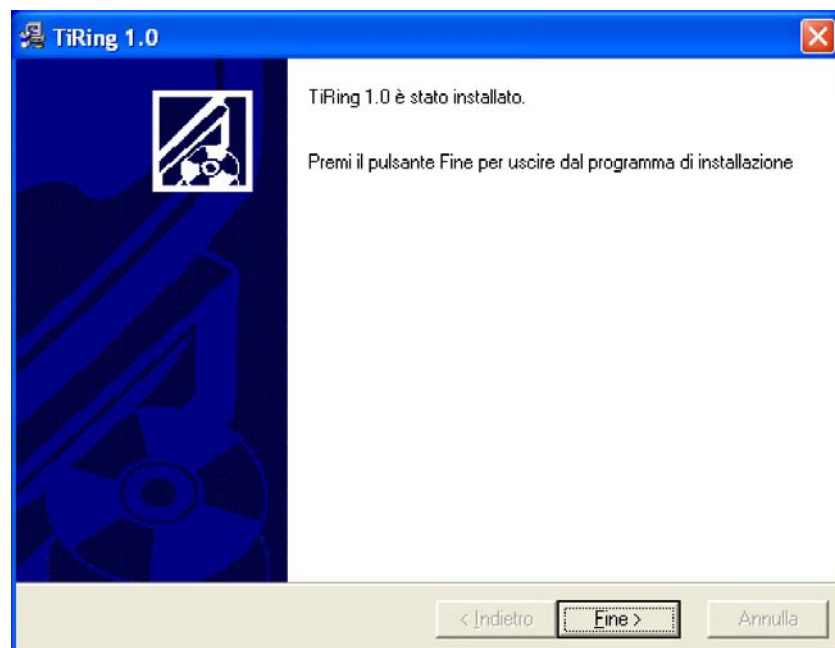
Cliccare il pulsante **Sfoggia** per selezionare il percorso desiderato



Cliccare il pulsante **Avanti** per iniziare l'installazione
oppure

Cliccare il pulsante **Indietro** per ritornare alla schermata precedente



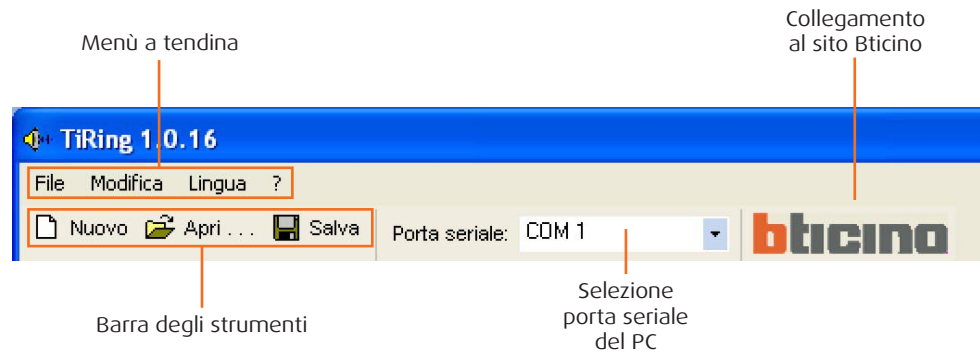


Cliccare il pulsante **Fine** per terminare la procedura

In base alle impostazioni del sistema operativo in uso può essere necessario riavviare il sistema.


3. Selezione delle funzioni

Le funzioni principali eseguibili con TIRING possono essere selezionate agendo su icone presenti nella barra degli strumenti, oppure aprendo i menù a tendina e selezionando le varie voci.




3.1 Barra degli strumenti

Nella barra degli strumenti sono presenti le seguenti funzioni:

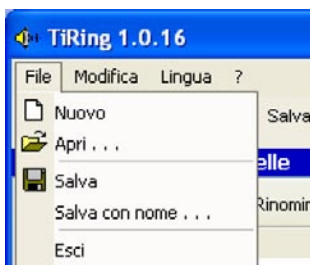
 **Nuovo** Crea un nuovo progetto

 **Apri . .** Apre un progetto esistente

 **Salva** Salva il progetto corrente

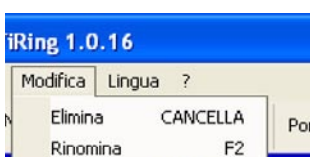
3.2 Menù a tendina

Nei menù a tendina sono presenti le seguenti funzioni:



Menù "File"

- **Nuovo** Crea un nuovo progetto
- **Apri** Apre un progetto esistente
- **Salva** Salva il progetto corrente
- **Salva con nome** Salva il progetto richiedendo il nome del file
- **Esci** Esce dal programma



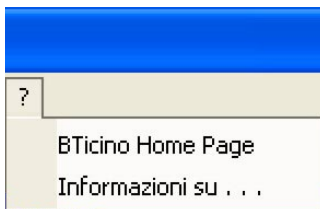
Menù "Modifica"

- **Elimina** Elimina la cartella selezionata nella finestra "Cartelle"
- **Rinomina** Rinomina la cartella selezionata nella finestra "Cartelle"



Menù "Lingua"

- ✓ Seleziona la lingua dell'applicativo
Per rendere attivo il cambio di lingua occorre riavviare il programma.

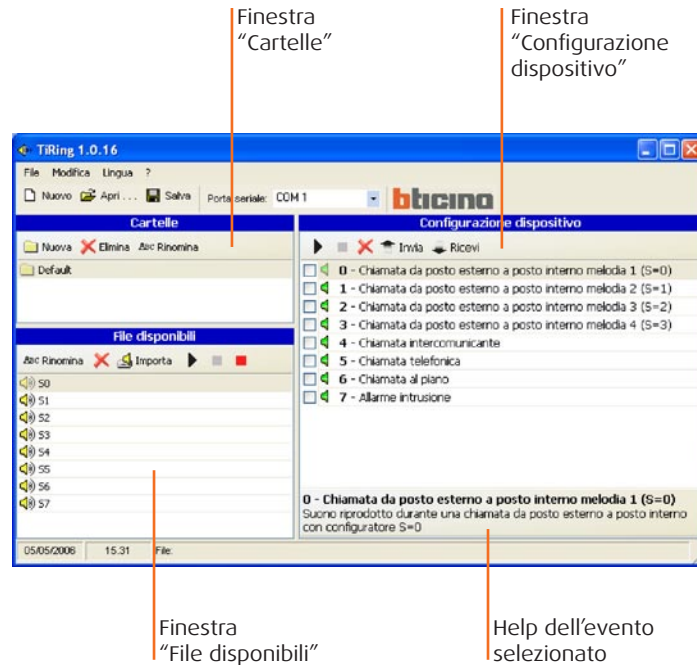


Menù "?"

- BTicino Home Page Collegamento al sito Bticino
- Informazioni su... Visualizza informazioni relative al programma TIRING

4. Area di lavoro

Nell'area di lavoro dell'interfaccia TIRING sono presenti le seguenti finestre:

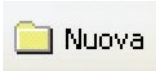




4.1 Cartelle

Lista delle cartelle create in TIRING contenenti i file audio, alla prima attivazione è presente la cartella "Default", contenente 8 suonerie.



Tramite i tasti funzione è possibile:

- 
Creare una nuova cartella
- 
Eliminare la cartella selezionata
- 
Rinominare la cartella selezionata

4.2 File disponibili

Lista delle suonerie presenti nella cartella selezionata nella finestra "Cartelle".



Tramite i tasti funzione è possibile:



Rinominare il file selezionato



Eliminare il file selezionato



Importare un file audio nella cartella

L'importazione prevede la conversione di file audio nel formato compatibile per il dispositivo.



Riprodurre il file selezionato



Fermare la riproduzione del file audio

oppure

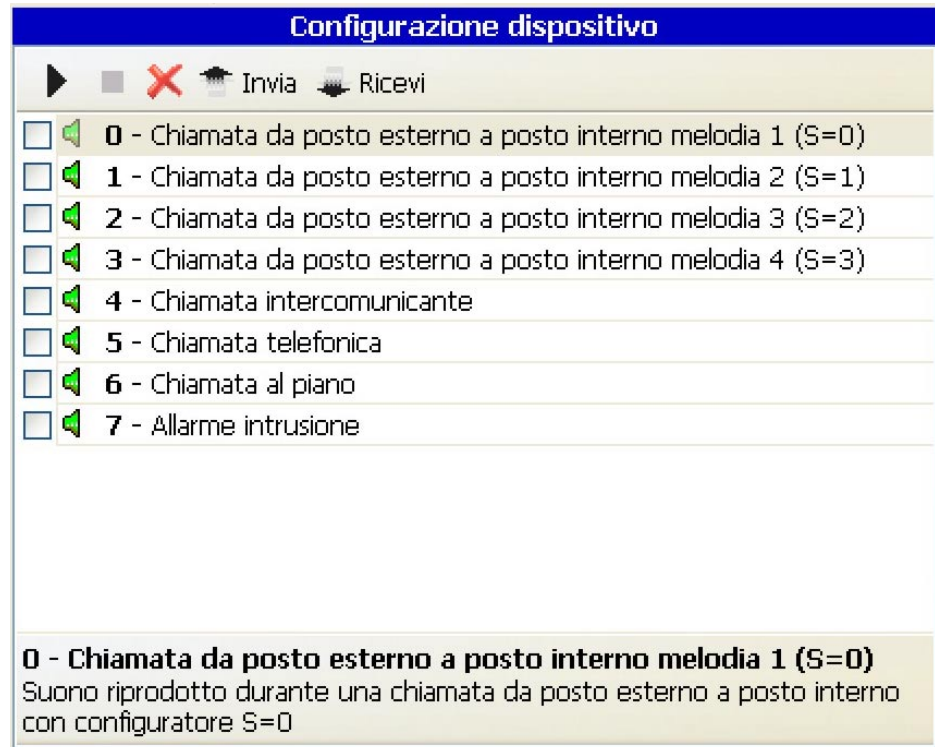
Terminare la registrazione da microfono



Iniziare la registrazione di un file audio con il microfono

4.3 Configurazione Dispositivo

Lista degli eventi ai quali è possibile associare un file audio.



- Icona verde, nessun file audio associato all'evento
- Icona rossa, file audio associato all'evento
- Mettere la spunta se si vuole che il file audio associato all'evento venga inviato al dispositivo

Tramite i tasti funzione è possibile:

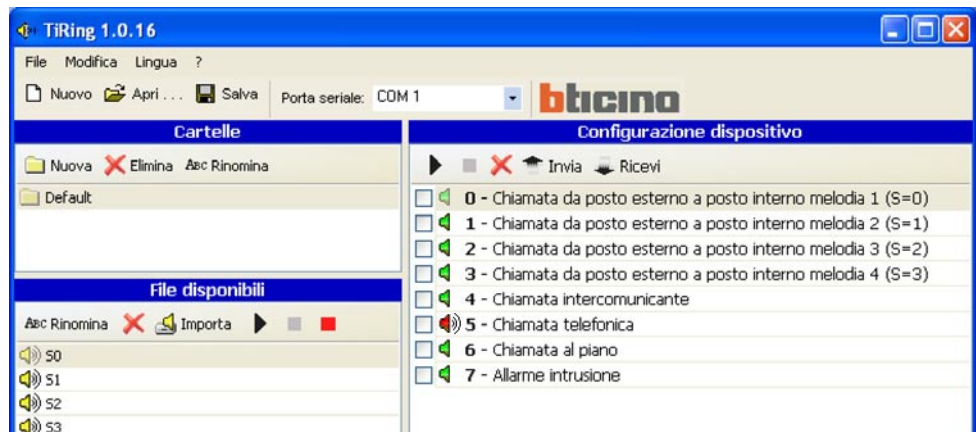
- Riprodurre il file audio selezionato
- Fermare la riproduzione del file audio
- Eliminare il file audio dall'evento selezionato
- Inviare la configurazione al dispositivo
- Ricevere la configurazione presente sul dispositivo

5. Creazione Progetto

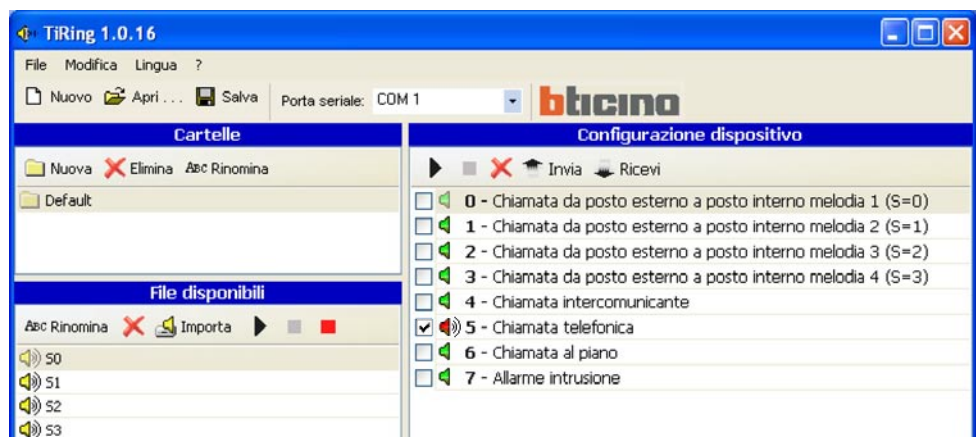
Nella finestra "File disponibili" selezionare il file audio (es.: S0) e trascinarlo nella finestra "Configurazione dispositivo" sulla funzione desiderata (es.: Chiamata telefonica).



L'icona (rossa) indica che alla funzione "Chiamata telefonica" è stato associato un brano audio.



Attivare il segno di spunta se si vuole che il brano associato all'evento venga inviato al dispositivo.

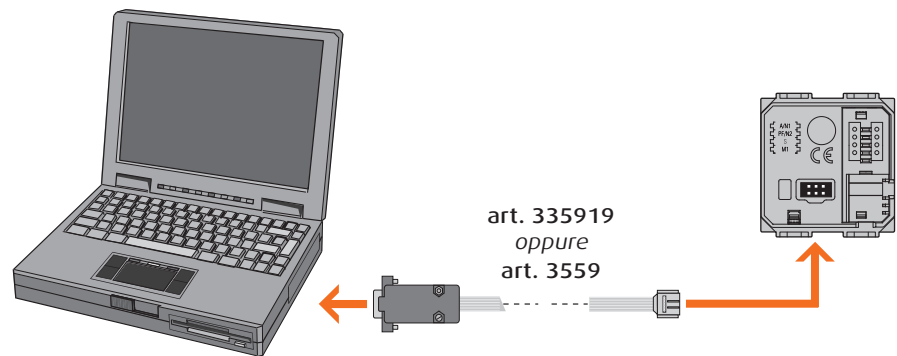


Completata la configurazione è possibile salvare il progetto e trasferirlo alla Suoneria Melodica.

6. Connessione PC - Suoneria Melodica

Per eseguire "Invia" e "Ricevi" è necessario collegare il cavo di programmazione (art. 335919 per porta seriale oppure art. 3559 per porta USB) al PC ed al connettore a sei vie della Suoneria Melodica.

Affinché la comunicazione possa avvenire, la Suoneria Melodica deve essere collegata al BUS e alimentata.



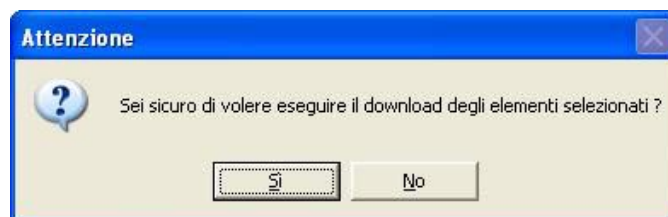
7. Funzioni abilitate durante la connessione

7.1 Invia

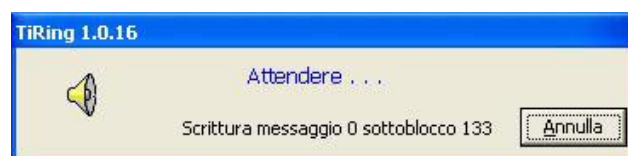
Permette di trasferire il progetto creato in TIRING alla Suoneria Melodica.

Cliccare sul pulsante 

Viene visualizzata la seguente maschera:



Cliccare il pulsante **Si**



7.2 Ricevi

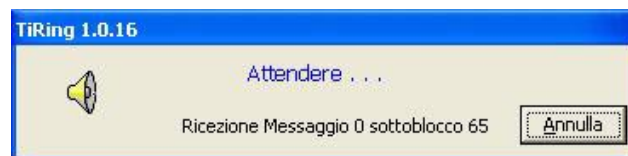
Permette di importare la configurazione residente in memoria della Suoneria Melodica in TIRING.

Cliccare sul pulsante 

Viene visualizzata la seguente maschera:



Cliccare il pulsante **Si**



Gebrauchsanweisungen TIRING

Konfigurationssoftware Läutwerk

Art. 346982 - 346983 - 346984 - 349412 - 349413



INHALTSVERZEICHNIS

1. Systemanforderungen	Seite	17
2. Installation	Seite	17
3. Auswahl der Funktionen	Seite	21
3.1 Werkzeugleiste	Seite	21
3.2 Pulldown-Menü	Seite	21
4. Arbeitsbereich	Seite	23
4.1 Ordner	Seite	23
4.2 Verfügbare Dateien	Seite	24
4.3 Gerätekonfiguration	Seite	25
5. Projekt Erstellen	Seite	26
6. Verbindung PC - Lötwerk	Seite	27
7. Freigegebene Funktionen während der Verbindung	Seite	27
7.1 Senden	Seite	27
7.2 Empfangen	Seite	28

1. Systemanforderungen

Hardware-Anforderungen

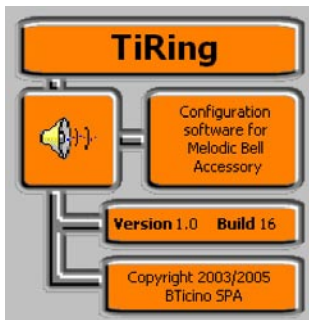
- Personal Computer mit Pentium-Prozessor >400 MHz
- 128 MB RAM Speicherkapazität
- SVGA - Grafikkarte, Auflösung 800x600
- CD-ROM - Laufwerk
- Maus

Software-Anforderungen

- Windows 98 S.E., 2000 oder XP, Internet Explorer 5.5 oder neuere Version

Achtung: Die Software TIRING unterliegt dem ausschließlichen Urheberrecht der Fa. Bticino SpA

2. Installation

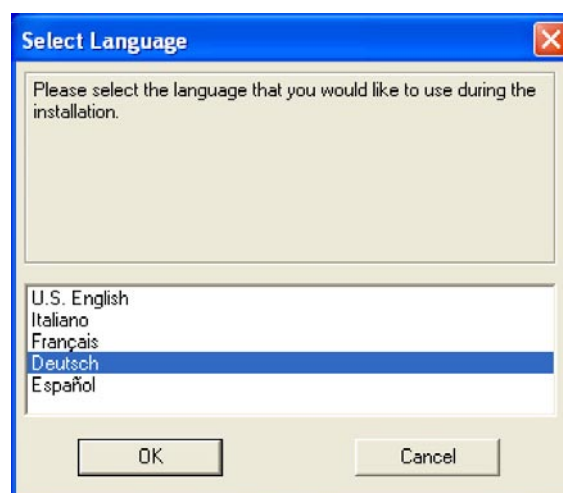


Bei der Installation des Programms TIRING folgendermaßen vorgehen:

Das Installationsprogramm kopiert die Systemdateien, die für die Ausführung des Programms TIRING erforderlich sind. Die einzelnen Schritte sind jeweils zu bestätigen, dabei erscheinen die folgenden Bildseiten:



Auf der ersten Bildseite kann die Sprache der Installationsprozedur gewählt werden.

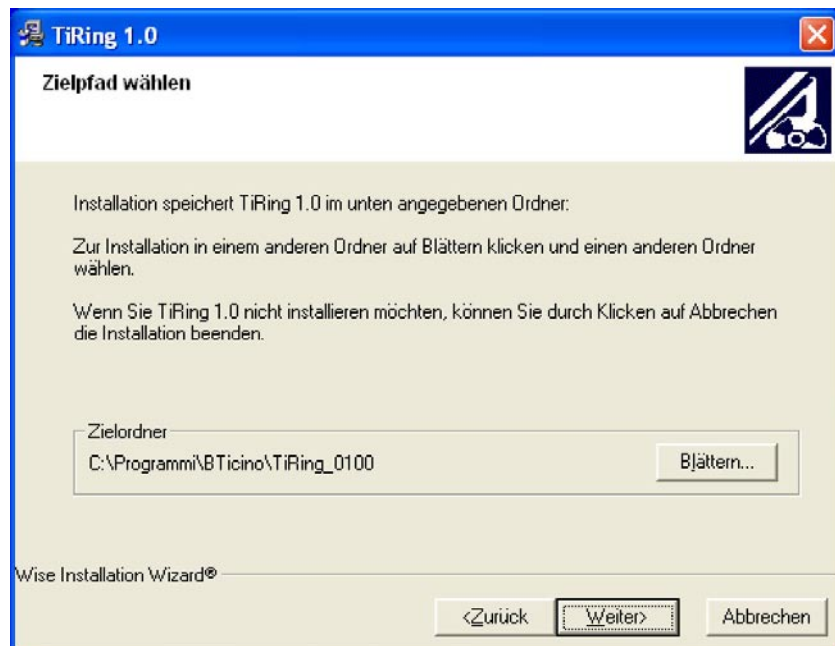


Gewünschte Sprache in der Liste markieren und die Taste **OK** anklicken

Daraufhin erscheint die Startseite mit den Installationshinweisen und den Anmerkungen zum Copyright.

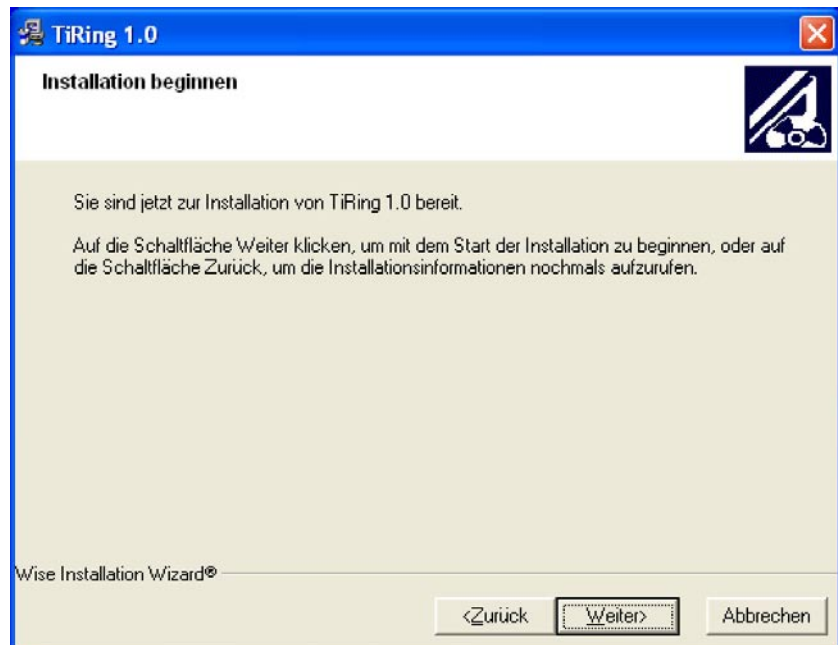


Taste **Weiter** anklicken



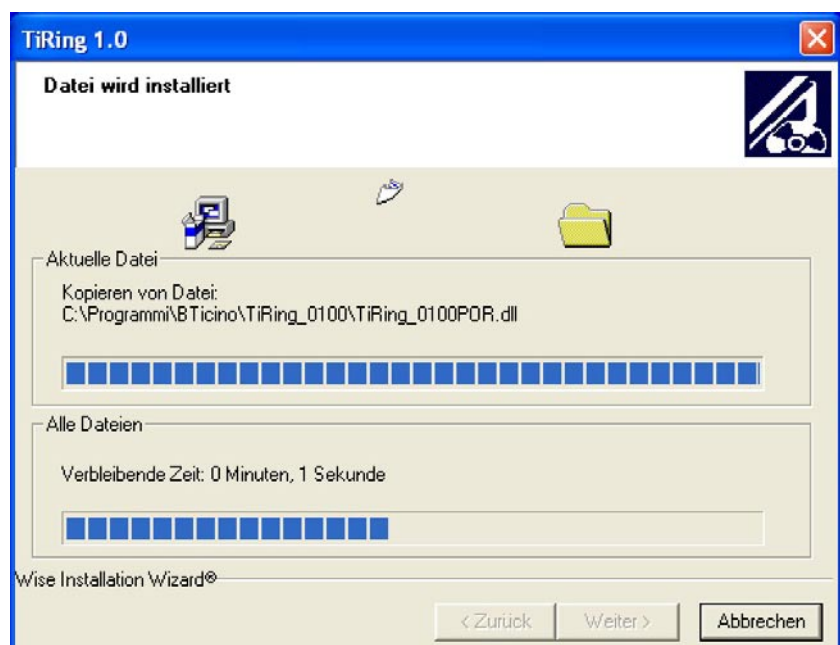
Taste **Weiter** anklicken, um das Programm im vorgegebenen Verzeichnis "C:\Program files\Bticino\TiRing_0100" zu installieren
oder

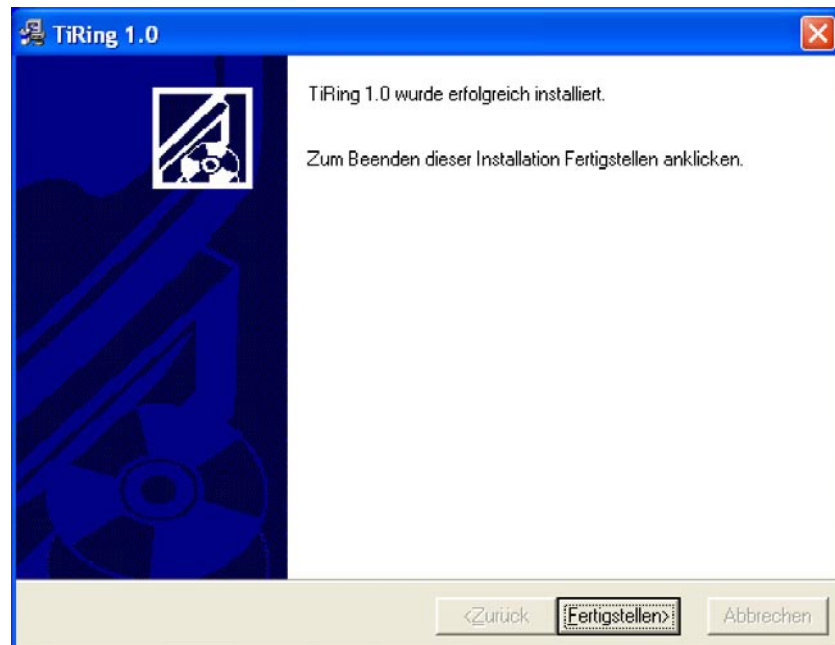
Taste **Durchblättern** anklicken, um den gewünschten Zugriffspfad zu wählen



Taste **Weiter** anklicken, um die Installation zu starten
oder

Taste **Zurück** anklicken, um auf die letzte Bildseite zurück zu gehen



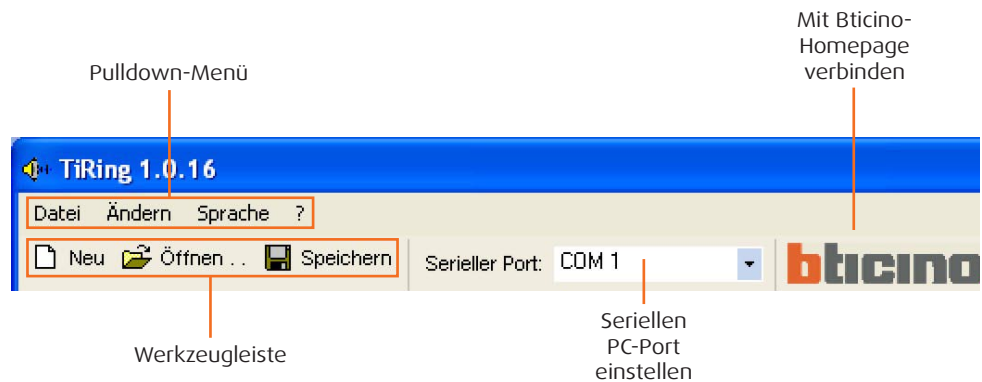


Taste **Ende** anklicken, um die Prozedur zu beenden

In Funktion zu den Einstellungen im Betriebssystem muss der Computer ggf. neu gestartet werden.

3. Auswahl der Funktionen

Die Hauptfunktionen, die mit TIRING möglich sind, können anhand der Symbole in der Werkzeugleiste oder anhand der einzelnen Posten im Pulldown-Menü ausgewählt werden.



3.1 Werkzeugleiste

In der Werkzeugleiste stehen die folgenden Funktionen zur Verfügung:

 **Neu** Neues Projekt erstellen

 **Öffnen** Vorhandenes Projekt öffnen

 **Speichern** Laufendes Projekt speichern

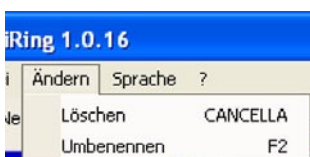
3.2 Pulldown-Menü

Im Pulldown-Menü stehen die folgenden Funktionen zur Verfügung:



Menü "Datei"

- **Neu** Neues Projekt erstellen
- **Öffnen** Vorhandenes Projekt öffnen
- **Speichern** Laufendes Projekt speichern
- **Speichern unter** Projekt unter einem bestimmten Dateinamen speichern
- **Beenden** Programm abbrechen



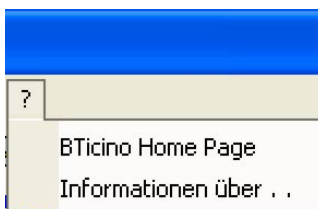
Menü "Ändern"

- **Löschen** Den im Fenster "Ordner" markierten Ordner löschen
- **Umbenennen** Den im Fenster "Ordner" markierten Ordner umbenennen



Menü "Sprache"

- ✓ Bediener Sprache wählen
Zur Aktivierung der Sprachumstellung muss das Programm neu gestartet werden.

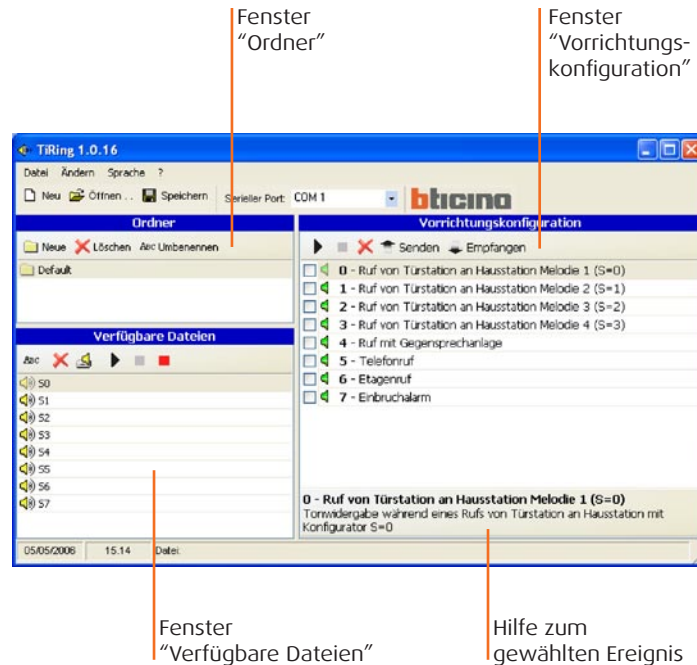


Menü "?"

- BTicino Home Page Mit der Bticino-Homepage verbinden
- Informationen über... Anzeige der Informationen über das Programm TIRING

4. Arbeitsbereich

Der Arbeitsbereich der TIRING-Schnittstelle umfasst die folgenden Fenster:





4.1 Ordner

Liste der Ordner mit den Audio-Dateien, die mit TIRING erstellt werden. Wenn das Programm zum ersten mal gestartet wird, erscheint der Ordner "Default" mit Standardklingeltönen.



Mit den Funktionstasten bestehen folgende Möglichkeiten:

- 
Neuen Ordner erstellen
- 
Markierten Ordner löschen
- 
Markierten Ordner umbenennen

4.2 Verfügbare Dateien

Liste der Klingeltöne im Ordner, der im Fenster "Ordner" ausgewählt wurde.



Mit den Funktionstasten bestehen folgende Möglichkeiten:



Gewählte Datei umbenennen



Gewählte Datei löschen



Audio-Datei in den Ordner importieren

Dabei muss die Audio-Datei in ein Format umgewandelt werden, das mit dem Gerät kompatibel ist.



Gewählte Datei abspielen



Abspielen der Audio-Datei stoppen

oder

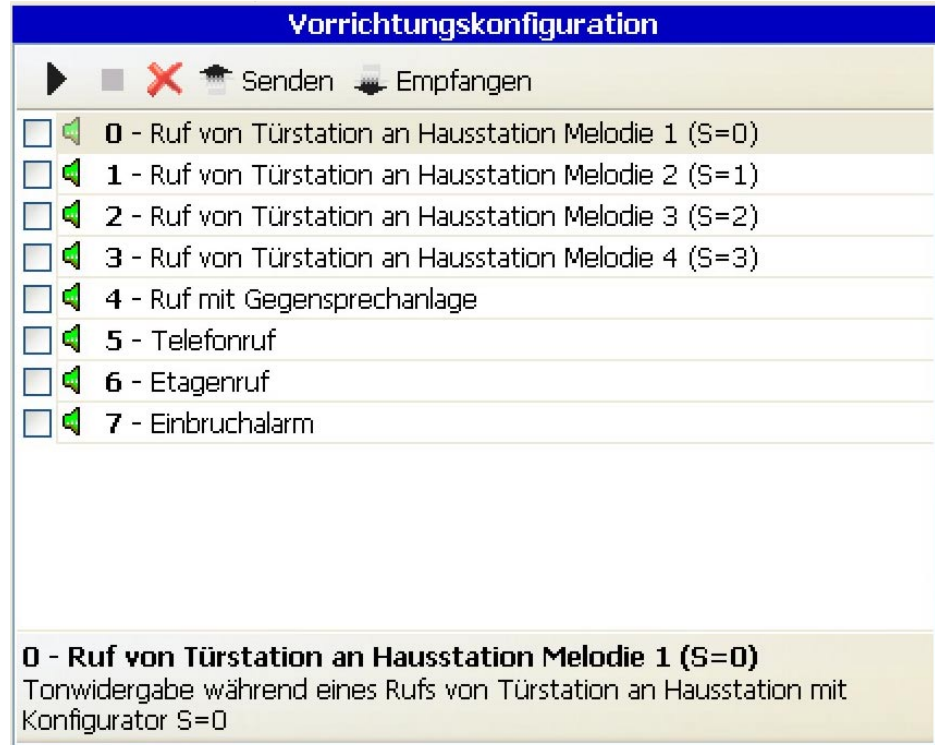
Aufnahme über Mikrofon beenden






Aufnahme einer Audio-Datei über Mikrofon starten

4.3 Gerätekonfiguration

Liste der Ereignisse, denen eine Audio-Datei zugeordnet werden kann.



-  Grünes Symbol, dem Ereignis ist keine Audio-Datei zugeordnet
-  Rotes Symbol, dem Ereignis ist eine Audio-Datei zugeordnet
-  Box abhaken, wenn die dem Ereignis zugeordnete Datei in das Gerät übertragen werden soll

Mit den Funktionstasten bestehen folgende Möglichkeiten:



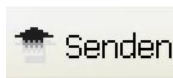
Gewählte Audio-Datei abspielen



Abspielen der Audio-Datei stoppen



Audio-Datei aus dem gewählten Ereignis löschen



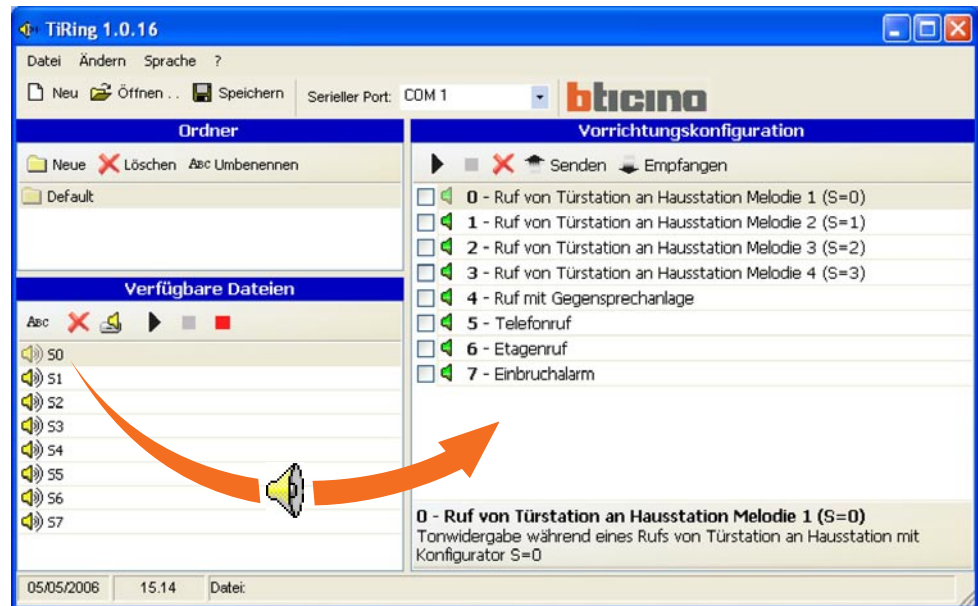
Konfiguration an das Gerät senden



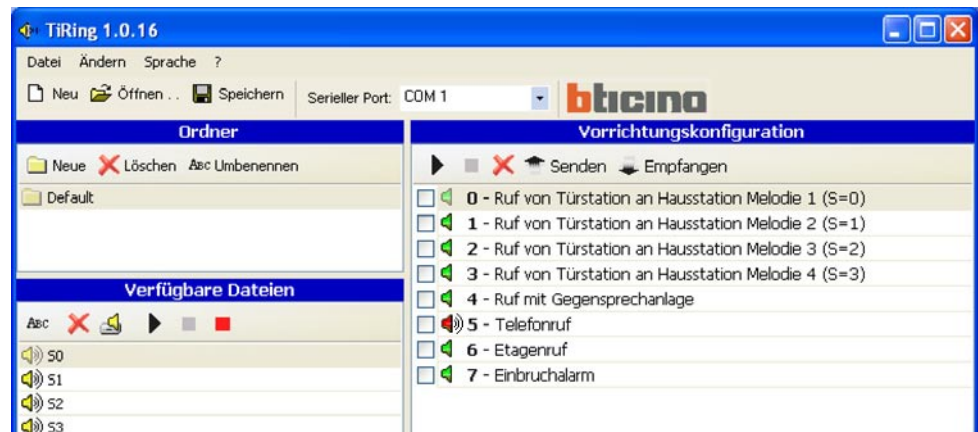
Konfiguration im Gerät empfangen

5. Projekt Erstellen

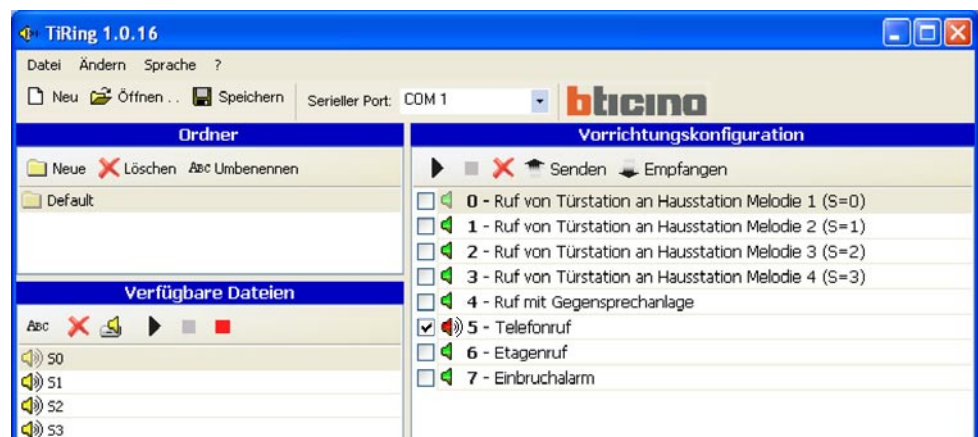
Die Audio-Datei im Fenster "Verfügbare Dateien" wählen (z.B.: S0) und in das Fenster "Vorrichtungskonfiguration" auf die gewünschte Funktion ziehen (z.B.: Telefonruf).



Das Symbol (rot) meldet, dass der Funktion "Telefonruf" eine Audio-Datei zugeordnet wurde.



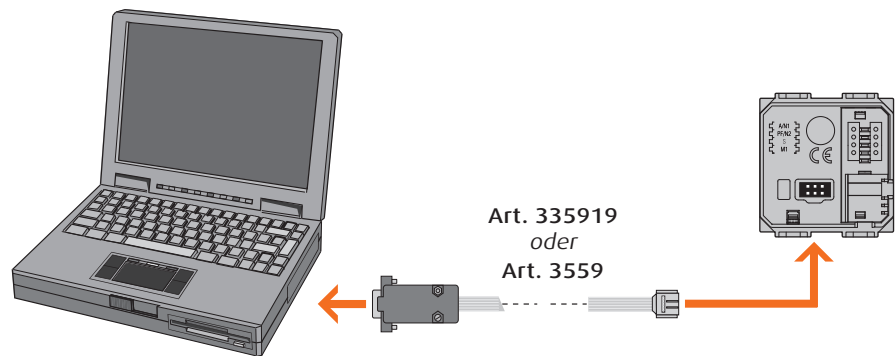
Box abhaken, wenn die dem Ereignis zugeordnete Audio-Datei in das Gerät übertragen werden soll.



Nach der Konfiguration kann das Projekt gespeichert und in das Lötwerk übertragen werden.

6. Verbindung PC - Lötwerk

Um die Befehle "Senden" und "Empfangen" ausführen zu können, muss das Programmierkabel (Art. 335919 für serielle Ports oder Art. 3559 für USB-Ports) an den PC und an den Sechs-Wege-Verbinder des Lötwerks angeschlossen werden. Um die Kommunikation herzustellen, muss das Lötwerk an den BUS angeschlossen und mit Strom versorgt werden.



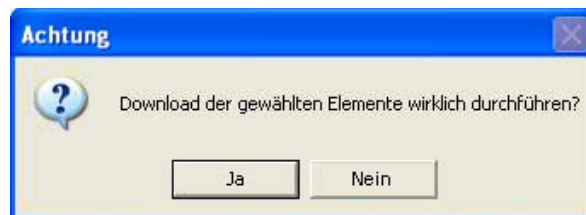
7. Freigegebene Funktionen während der Verbindung

7.1 Senden

Zum Senden des mit TIRING erstellten Projekts an das Lötwerk.

Taste  anklicken

Daraufhin erscheint das folgende Fenster:



Taste **Ja** anklicken

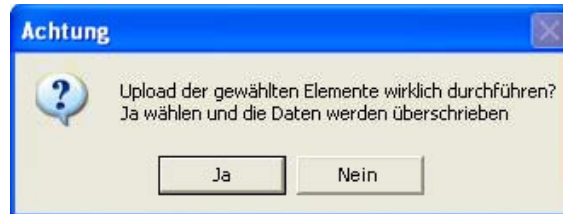


7.2 Empfangen

Zum Importieren der im Lötwerk gespeicherten Konfiguration in das Programm TIRING.

Taste  anklicken

Daraufhin erscheint das folgende Fenster:



Taste **Ja** anklicken



Notice d'emploi TIRING

Logiciel de configuration Sonnerie Mélodique
réf. 346982 - 346983 - 346984 - 349412 - 349413



INDEX

1. Configuration minimale de système requise	Page 31
2. Installation	Page 31
3. Sélection des fonctions	Page 35
3.1 Barre des outils	Page 35
3.2 Menu déroulant	Page 35
4. Zone de travail	Page 37
4.1 Dossiers	Page 37
4.2 Fichiers disponibles	Page 38
4.3 Configuration Dispositif	Page 39
5. Création Projet	Page 40
6. Connexion PC - Sonnerie Mélodique	Page 41
7. Fonctions validées pendant la connexion	Page 41
7.1 Envoyer	Page 41
7.2 Recevoir	Page 42

1. Configuration minimale de système requise

Configuration requise Hardware

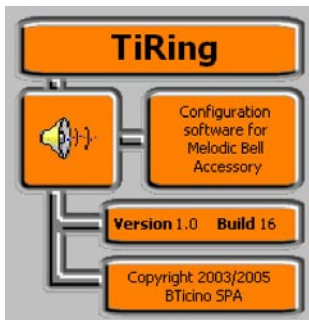
- Ordinateur Personnel avec processeur Pentium >400 MHz
- 128 MB de mémoire RAM
- Carte graphique SVGA avec résolution 800x600
- Lecteur CD-ROM
- Souris

Configuration requise Logiciel

- Windows 98 S.E., 2000 ou XP, Internet Explorer 5.5 ou supérieur

Attention: Le contenu du logiciel TIRING est l'objet de droits exclusifs de la société Bticino SpA

2. Installation

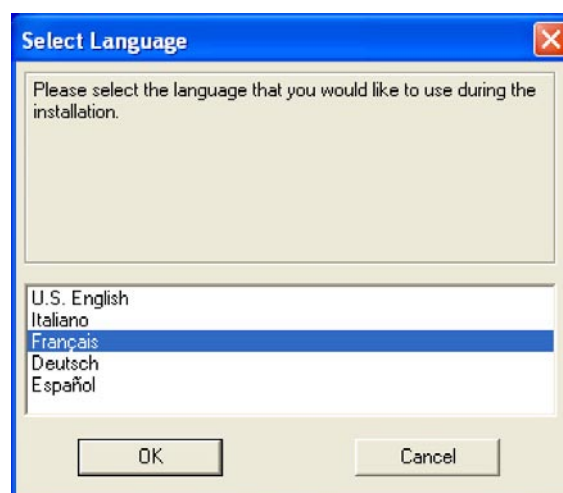


Pour installer le programme TIRING, procéder comme décrit:

Le programme d'installation s'emploiera à la copie des fichiers de système nécessaires à l'exécution du programme TIRING. En confirmant d'une fois à l'autre les opérations, les écrans suivants seront visualisés:

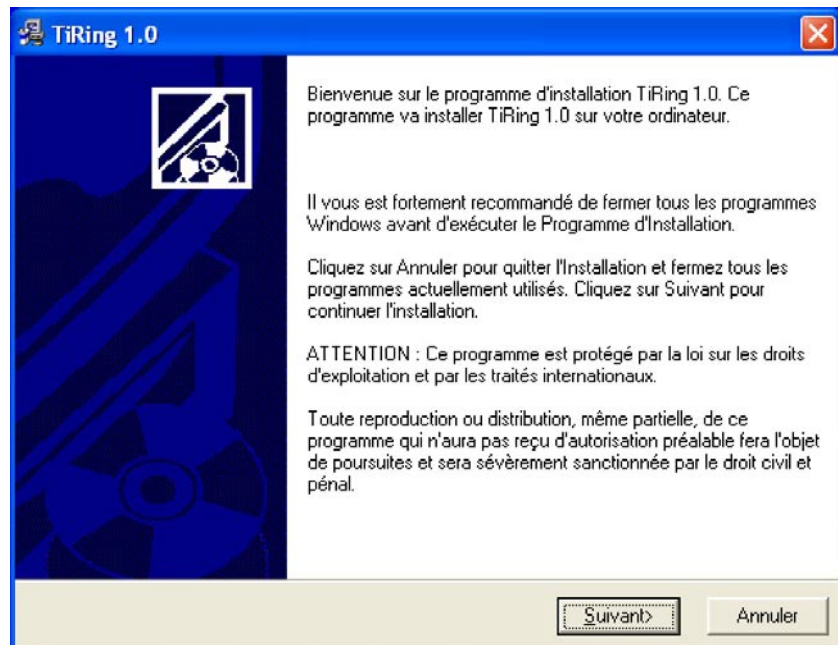


Avec le premier écran, la langue utilisée pendant la procédure d'installation peut être choisie.

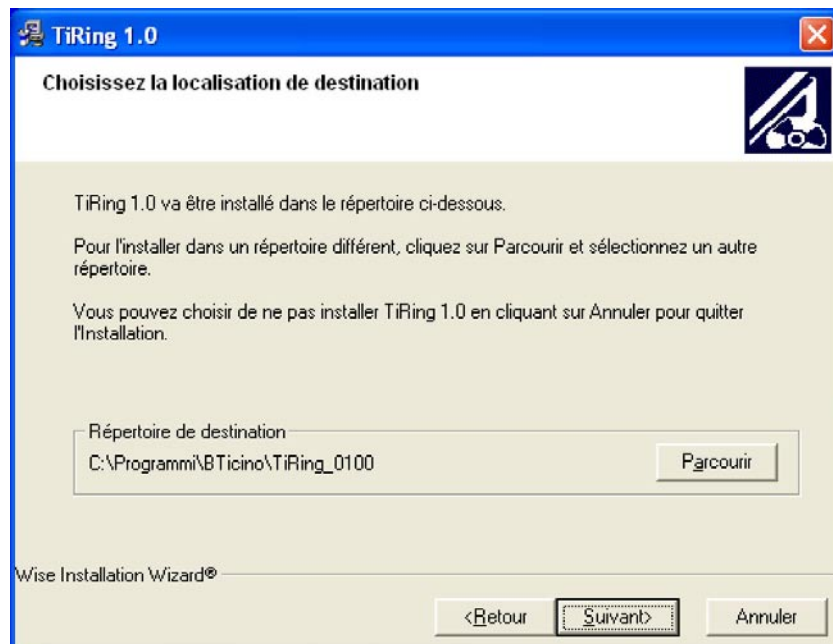


Sélectionner la langue parmi celles qui se trouvent dans la liste et cliquer sur le bouton **OK** pour continuer

L'écran de bienvenue est alors proposé, il contient des conseils pour l'installation et des avertissement légaux sur le copyright.

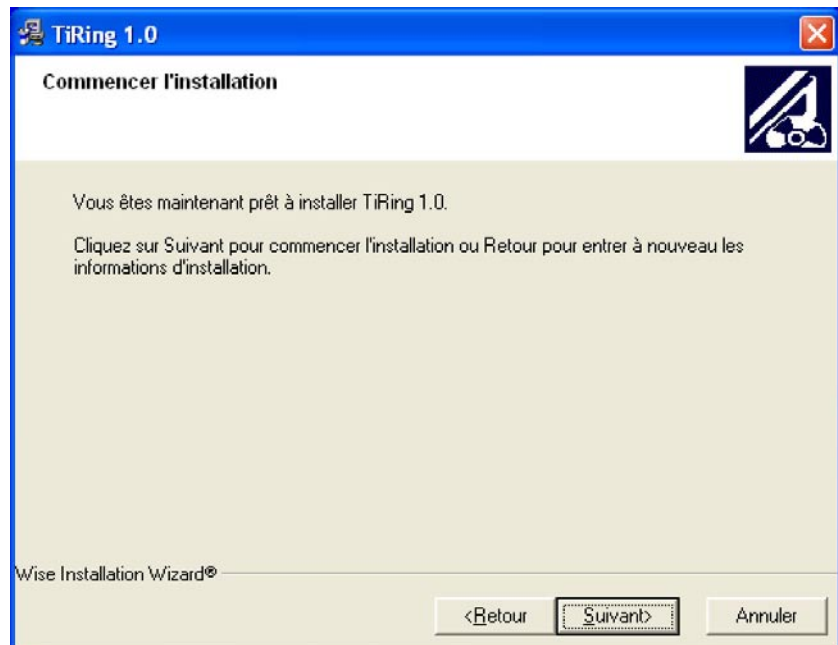


Cliquer sur le bouton **Suivant**



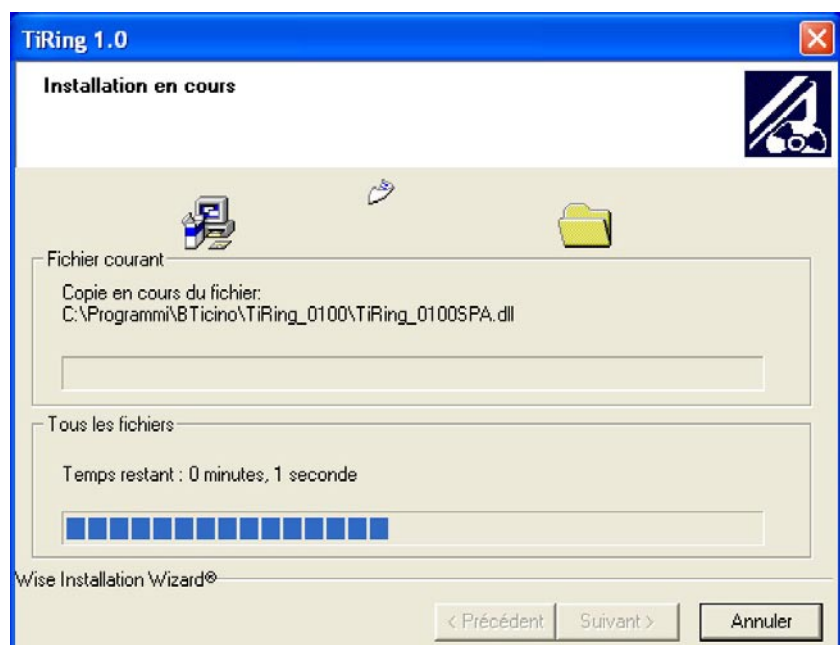
Cliquer sur le bouton **Suivant** pour installer le programme dans le répertoire prédéfini "C:\Program files\Bticino\TiRing_0100"
ou bien

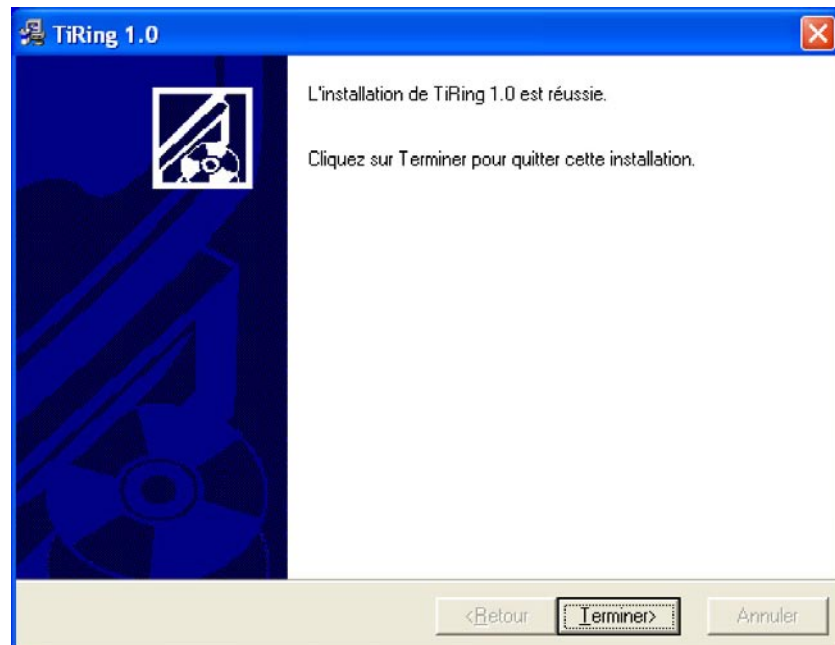
Cliquer sur le bouton **Parcourir** pour sélectionner le parcours souhaité



Cliquer sur le bouton **Suivant** pour commencer l'installation
ou bien

Cliquer sur le bouton **Précédent** pour revenir à l'écran précédent



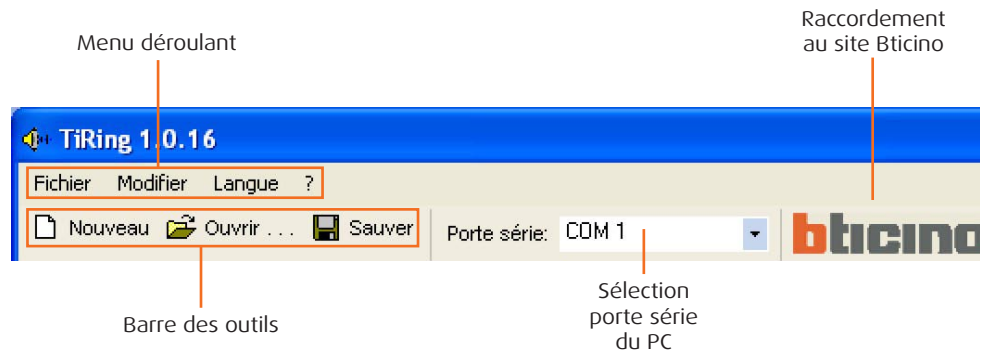


Cliquer sur le bouton **Fin** pour terminer la procédure

Suivant les paramètres du système opérationnel utilisés, il peut être nécessaire de redémarrer le système.




3. Sélection des fonctions

Les fonctions principales exécutable avec TIRING peuvent être sélectionnées par action sur des icônes présentes dans la barre des outils, ou en ouvrant des menus déroulants et en sélectionnant les différentes rubriques.



3.1 Barre des outils

Dans la barre des outils se trouvent les fonctions suivantes:

-  **Nouveau** Créer un nouveau projet
-  **Ouvrir** Ouvrir un projet existant
-  **Sauver** Sauver le projet actuel

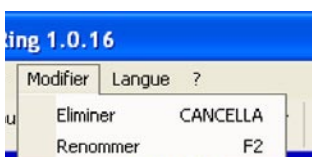
3.2 Menu déroulant

Dans les menus déroulants se trouvent les fonctions suivantes:



Menu "Fichier"

- **Nouveau** Créer un nouveau projet
- **Ouvrir** Ouvrir un projet existant
- **Sauver** Sauver le projet actuel
- **Sauver sous** Sauver le projet en demandant le nom du fichier
- **Quitter** Quitter le programme

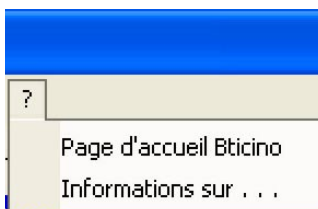


Menu "Modifier"

- **Eliminer** Eliminer le dossier sélectionné dans la fenêtre "Dossiers"
- **Renommer** Renommer le dossier sélectionné dans la fenêtre "Dossiers"

**Menu "Langue"**

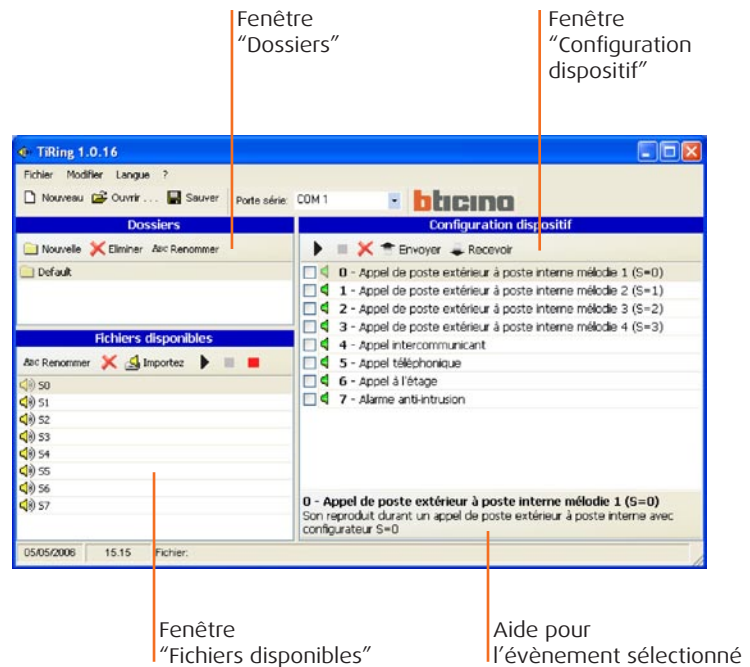
- ✓ Sélectionner la langue de l'application
Pour rendre le changement de langue actif, il faut redémarrer le programme.

**Menu "?"**

- Page d'accueil Bticino Raccordement au site Bticino
- Informations sur... Visualise des informations relatives au programme TIRING

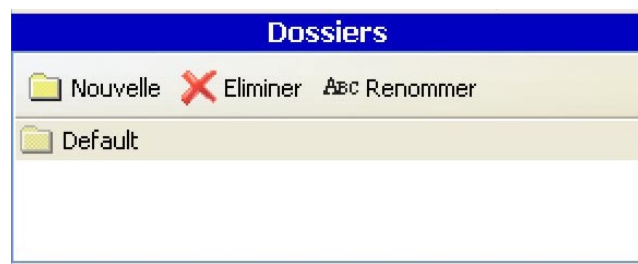
4. Zone de travail

Dans la zone de travail de l'interface TIRING se trouvent les fenêtres suivantes:

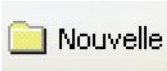

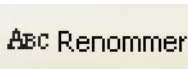


4.1 Dossiers

Liste des dossiers créés dans TIRING contenant les fichiers audio, à la première activation on trouve le dossier "Par défaut", qui contient 8 sonneries.



A l'aide des touches fonction, il est possible de:

- 
Créer un nouveau dossier
- 
Eliminer le dossier sélectionné
- 
Renommer le dossier sélectionné

4.2 Fichiers disponibles

Liste des sonneries présentes dans le dossier sélectionné dans la fenêtre "Dossiers".



A l'aide des touches fonction, il est possible de:



Renommer le dossier sélectionné



Éliminer le dossier sélectionné



Importer un fichier audio dans le dossier

L'importation prévoit la conversion du fichier audio dans le format compatible pour le dispositif.



Reproduire le fichier sélectionné



Arrêter la reproduction du fichier audio

ou

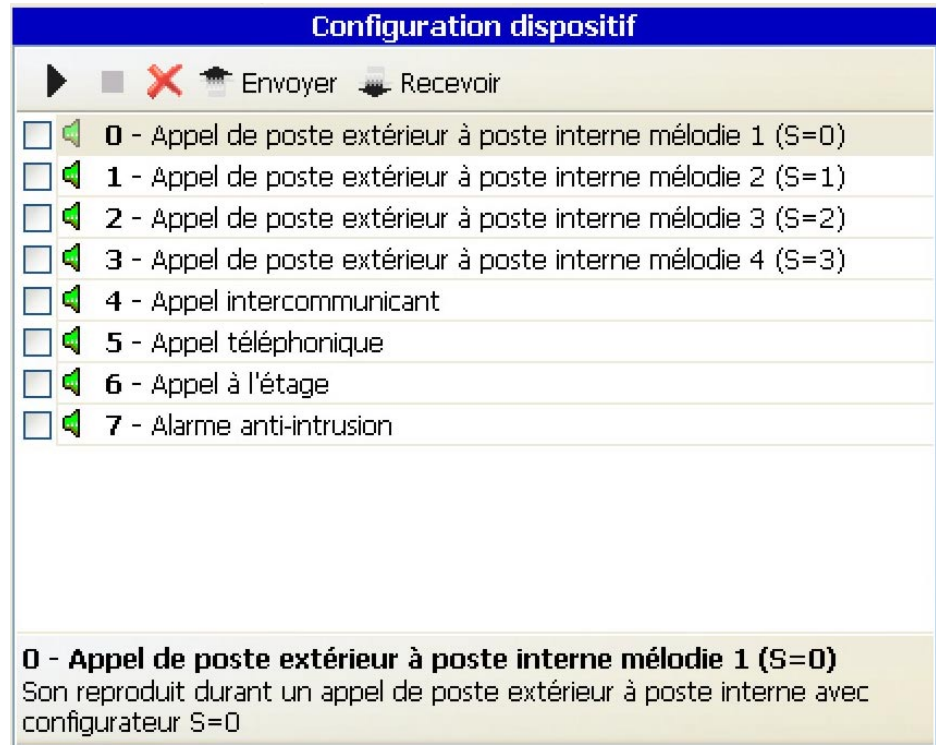
Terminer l'enregistrement à partir d'un micro



Débuter l'enregistrement d'un fichier audio avec le micro

4.3 Configuration Dispositif

Liste des événements auxquels il est possible d'associer un fichier audio.



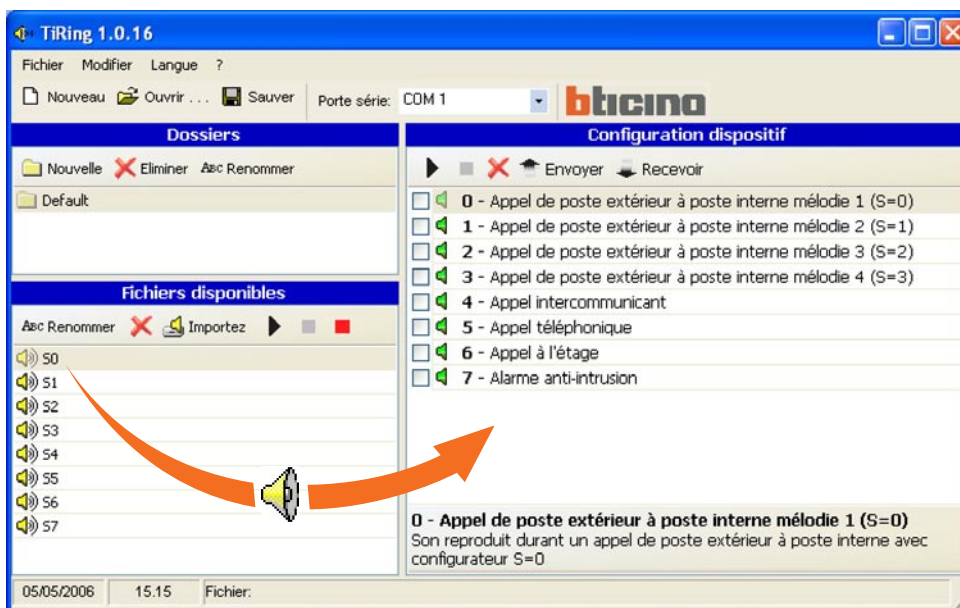
- Icône verte, aucun fichier audio associé à l'événement
- Icône rouge, fichier audio associé à l'événement
- Cocher si l'on veut que le fichier audio associé à l'événement soit envoyé au dispositif

A l'aide des touches fonction, il est possible de:

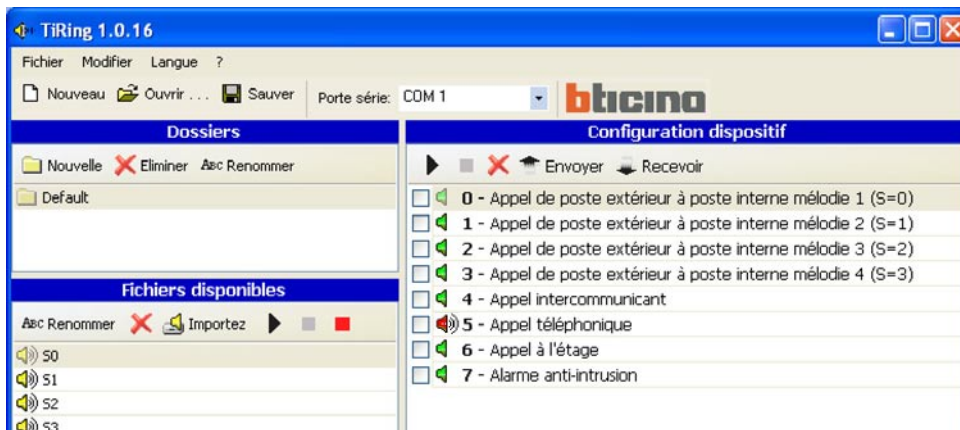
- Reproduire le fichier audio sélectionné
- Arrêter la reproduction du fichier audio
- Eliminer le fichier audio de l'évènement sélectionné
- Envoyer la configuration au dispositif
- Recevoir la configuration présente sur le dispositif

5. Création Projet

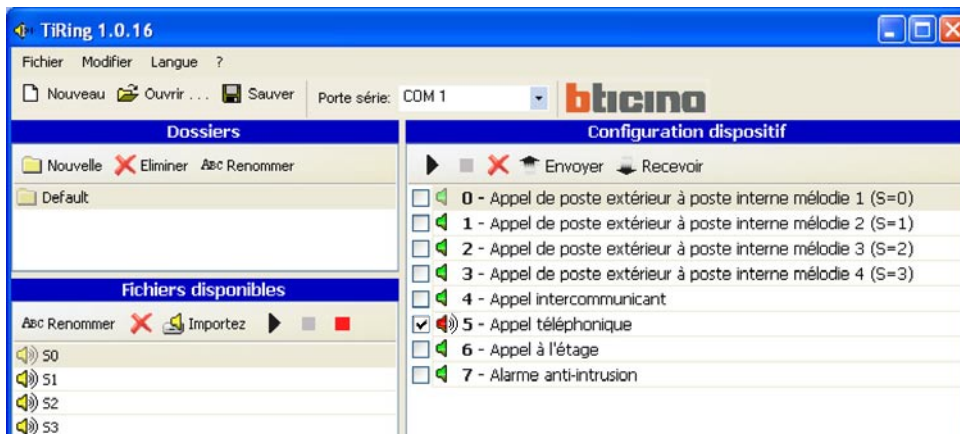
Dans la fenêtre "Fichiers disponibles", sélectionner le fichier audio (ex.:S0) et le traîner dans la fenêtre "Configuration dispositifs" sur la fonction souhaitée (ex.: Appel téléphonique).



L'icône (rouge) indique qu'à la fonction "Appel téléphonique" a été associé un morceau audio.



Activer le signe de pointage si l'on veut que le morceau associé à l'événement soit envoyé au dispositif.

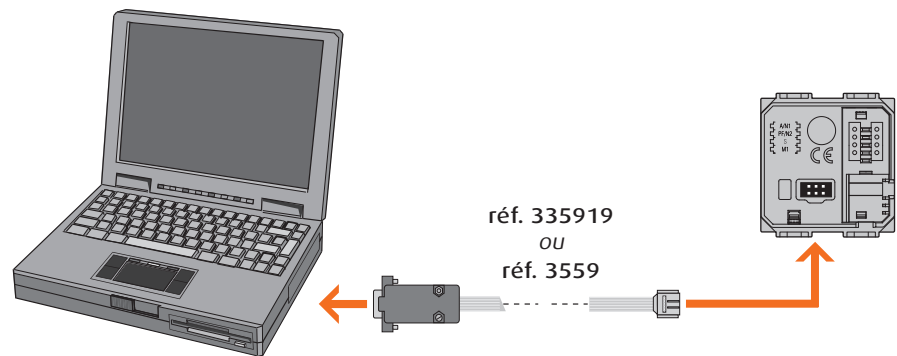


La configuration étant terminée, il est possible de sauver le projet et de le transférer à la Sonnerie Mélodique.

6. Connexion PC - Sonnerie Mélodique

Pour exécuter "Envoyer" et "Recevoir", il faut raccorder le câble de programmation (réf. 335919 pour porte série ou réf. 3559 pour porte USB) au PC et au connecteur à six voies de la Sonnerie Mélodique.


Pour que la communication puisse se faire, la Sonnerie Mélodique doit être raccordée au BUS et alimentée.



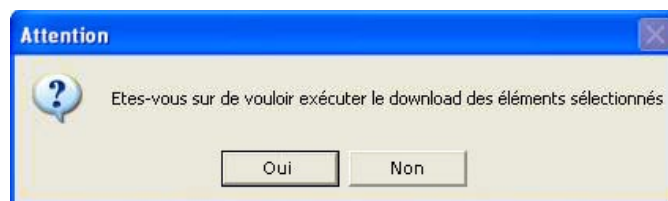
7. Fonctions validées pendant la connexion

7.1 Envoyer

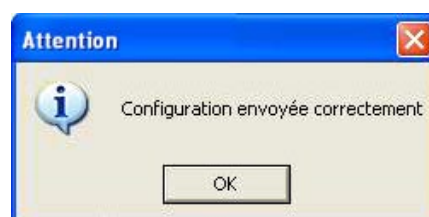
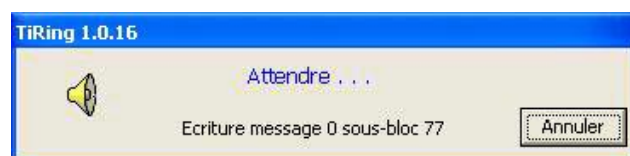
Permet de transférer le projet créé dans TIRING à la Sonnerie Mélodique.

Cliquer sur le bouton  Envoyer

Le masque suivant est visualisé:




Cliquer sur le bouton **Oui**

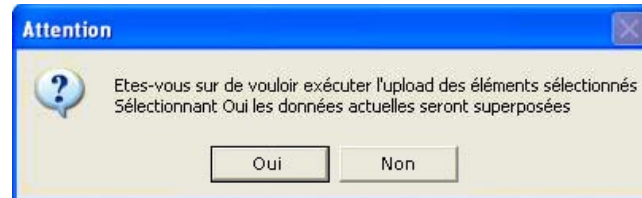


7.2 Recevoir

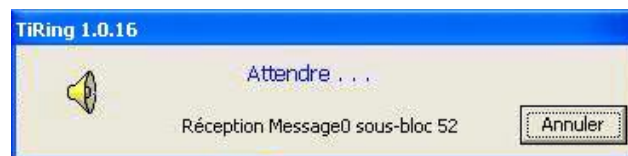
Permet d'importer la configuration résidant dans la mémoire de la Sonnerie Mélodique dans TIRING.

Cliquer sur le bouton 

Le masque suivant est visualisé:



Cliquer sur le bouton **Oui**



TIRING user's manual

Melodic Ring Tone configuration software
items 346982 - 346983 - 346984 - 349412 - 349413



TiRing 1.0.16

File Edit Language ? Save Serial port: COM 1

bticino Device configuration

Send Receive

- 0 - Call from entrance panel to handset
- 1 - Call from entrance panel to handset
- 2 - Call from entrance panel to handset
- 3 - Call from entrance panel to handset
- 4 - Intercom call
- 5 - Telephone call
- 6 - Call to the floor
- 7 - Burglar alarm

Files available

Asc Rename	Import
50	
51	
52	
53	
54	
55	

0 - Call from entrance panel to handset
Sound played during a call from entrance panel S=0

CONTENTS

1. Minimum system requirements	Page 45
2. Installation	Page 45
3. Selection of functions	Page 49
3.1 Toolbar	Page 49
3.2 Drop-down menu	Page 49
4. Work area	Page 51
4.1 Folders	Page 51
4.2 Files available	Page 52
4.3 Device Configuration	Page 53
5. Project Creation	Page 54
6. PC Connection - Melodic Ring Tone	Page 55
7. Functions enabled while connecting	Page 55
7.1 Send	Page 55
7.2 Receive	Page 56

1. Minimum system requirements

Hardware requirements

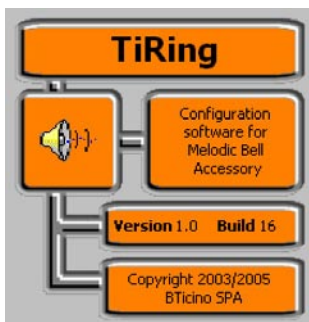
- Personal Computer with Pentium processor >400 MHz
- 128 MB RAM
- SVGA graphics card with resolution 800x600
- CD-ROM unit
- Mouse

Software requirements

- Windows 98 S.E., 2000 or XP, Internet Explorer 5.5 or higher

Please note: The content of the TIRING software is under the exclusive rights of Bticino SpA

2. Installation

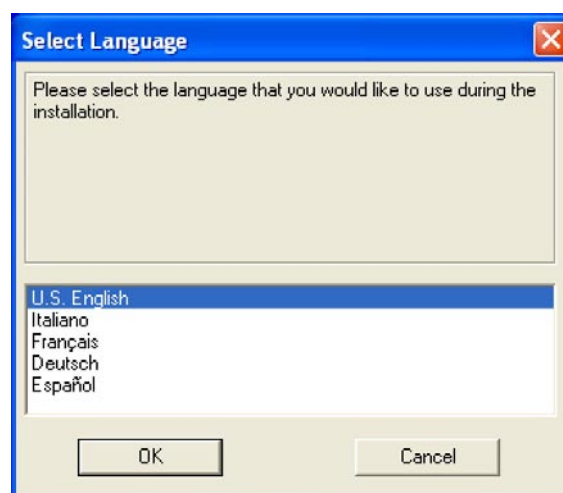


Follow this procedure to install the TIRING program:

The installation program will copy the system files necessary for the execution of the TIRING program. The following screens will be displayed after confirming the operations on each occasion:

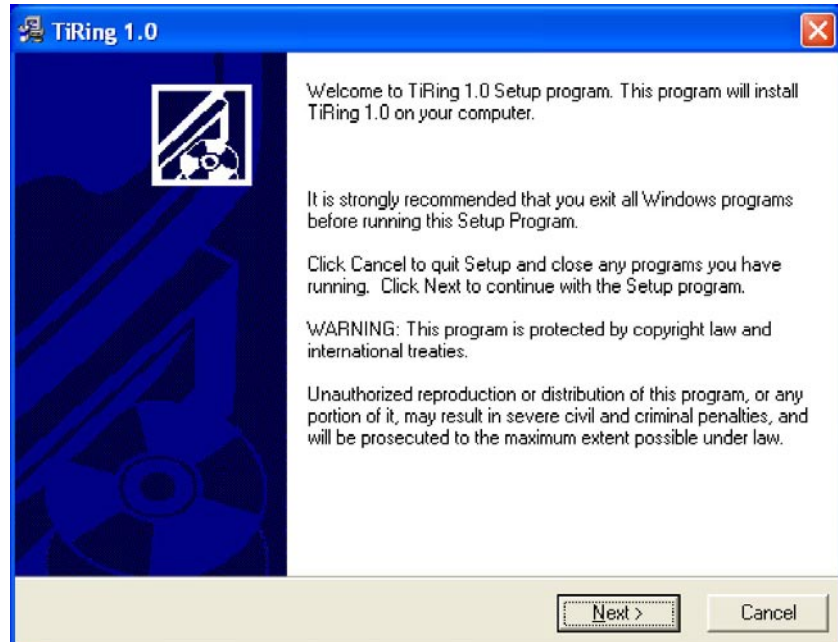


The first screen enables you to select the language used during the installation procedure.

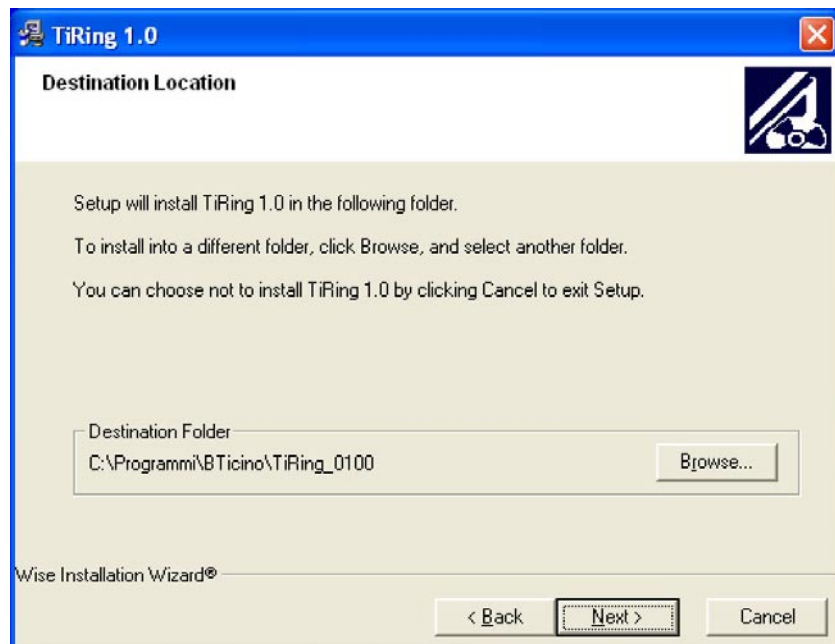


Select the language included in the list and click **OK** to continue

A welcome screen will be displayed containing some installation advice as well as the rights reserved under the copyright laws.



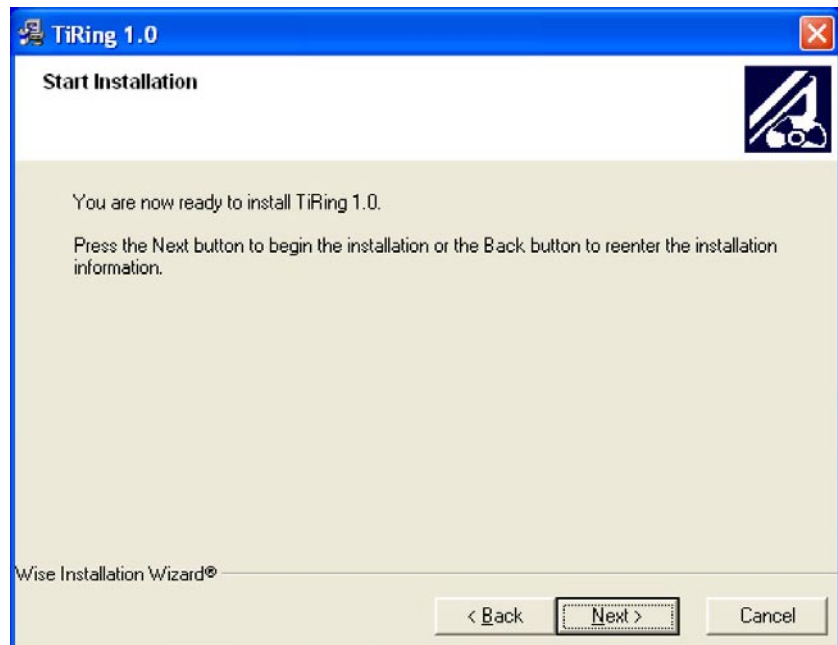
Click the **Next** button



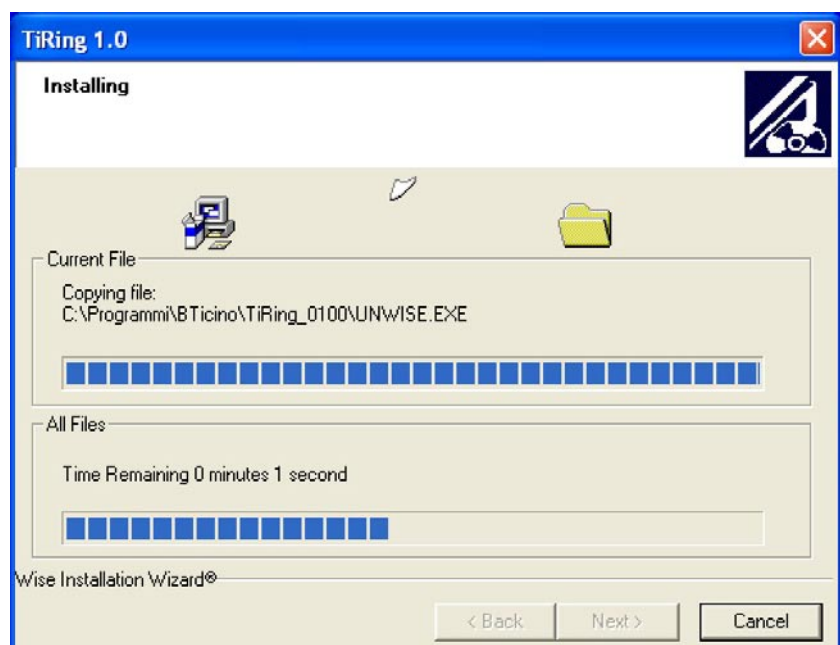
Click **Next** to install the program in the default directory
C:\Program files\Bticino\TiRing_0100"

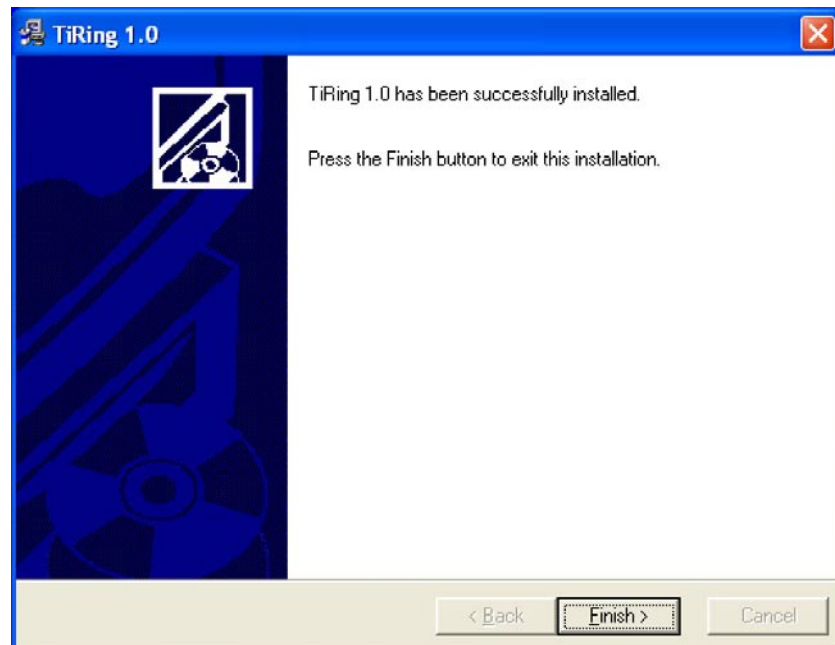
or

Click **Browse** to select the required path



Click the **Next** button to start installation
or
Click **Back** to return to the previous screen



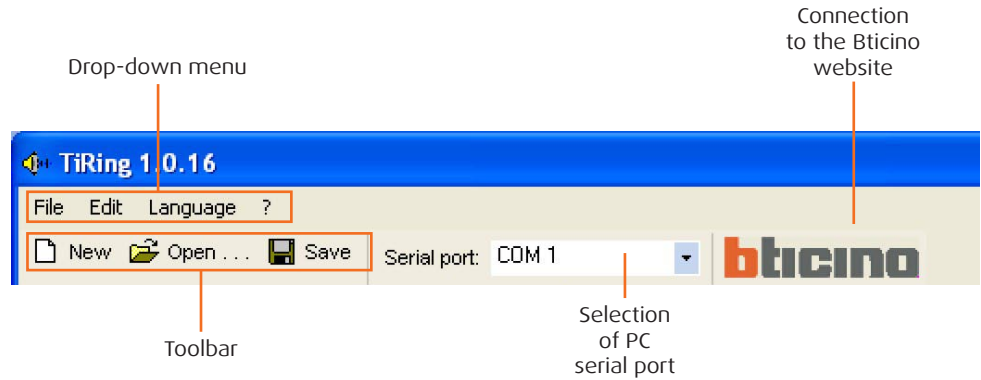


Click **Finish** to end the process

Depending on the operating system setup in use, it may be necessary to restart the system.

3. Selection of functions

The main functions that can be executed with TIRING can be selected by using the icons in the toolbar or by opening drop-down menus, thus selecting the various options.



3.1 Toolbar

The followings functions are included in the toolbar:



New Creates a new project



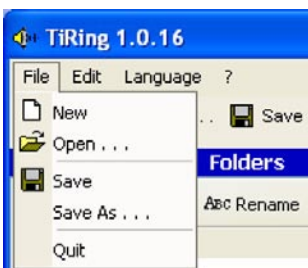
Open . . . Opens an existing project



Save Saves the current project

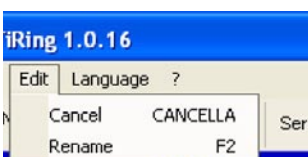
3.2 Drop-down Menu

The followings functions are included in the drop-down menus:



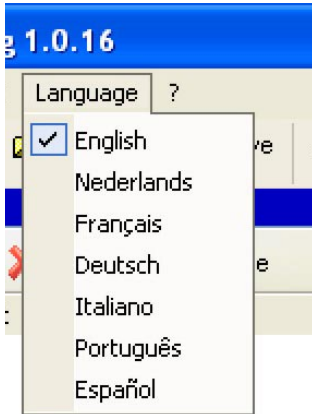
“File” Menu

- **New** Creates a new project
- **Open** Opens an existing project
- **Save** Saves the current project
- **Save as** Saves the project after requesting a file name
- **Quit** Exits the program



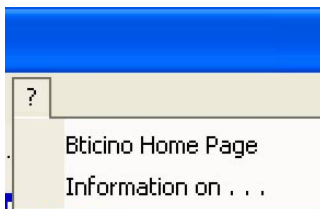
“Edit” Menu

- **Cancel** Deletes the folder selected in the “Folders” window
- **Rename** Renames the folder selected in the “Folders” window



"Language" Menu

- ✓ Selects the language of the application
To enable the language change, it is necessary to restart the program.

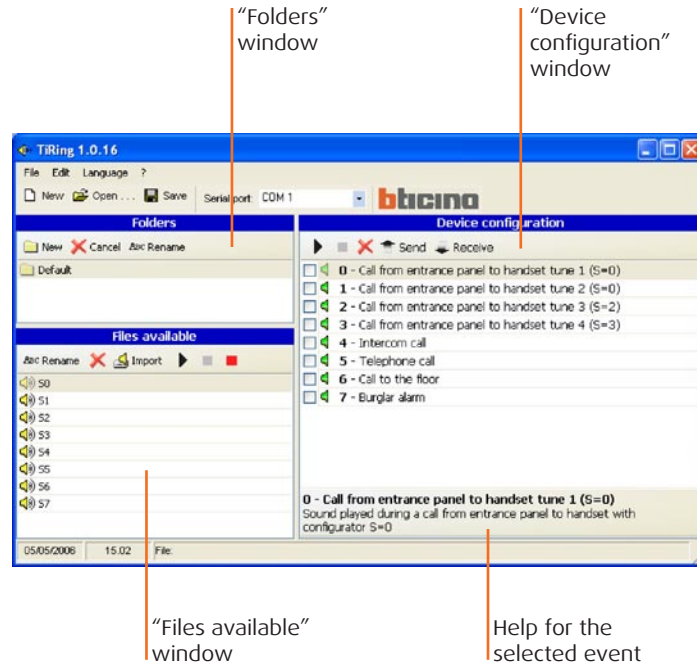


"?" Menu

- **BTicino Home Page** Connection to the Bticino website
- **Information on...** Displays information on the TIRING program

4. Work area

The following windows are included in the TIRING interface work area:




4.1 Folders

List of folders created in TIRING containing the audio files; when enabled the first time, there will be a "Default" folder containing 8 ring tones.

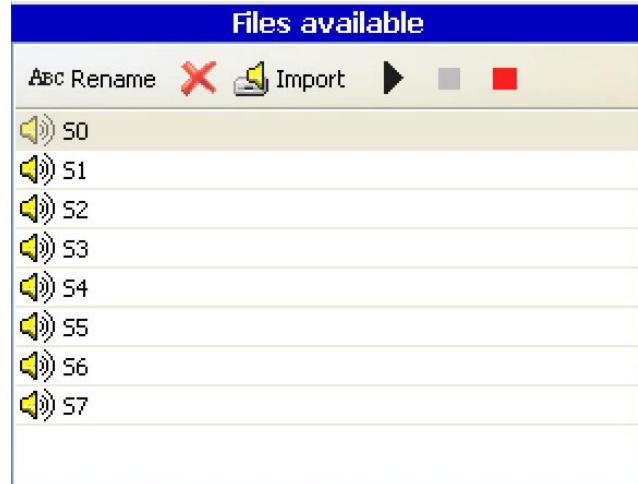


By using the function keys, it will be possible to:

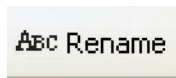





-  Create a new folder
-  Delete the selected folder
-  Rename the selected folder

4.2 Files available

List of ring tones included in the folder selected in the “Folders” window.

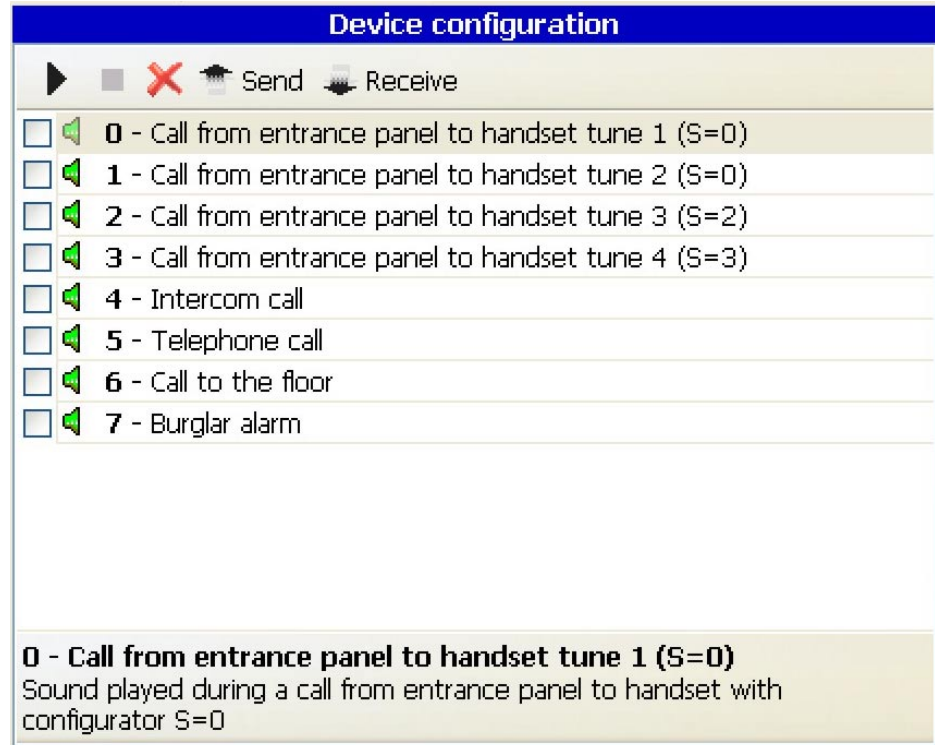


By using the function keys, it will be possible to:

- 
Rename the selected file
- 
Delete the selected file
- 
Import an audio file into the folder
The importing process will convert the audio files into a compatible format for the device.
- 
Playback the selected file
- 
Stop playback of the audio file
or
Stop microphone recording
- 
Start recording an audio file with the microphone

4.3 Device Configuration

List of events whereby it is possible to associate an audio file.



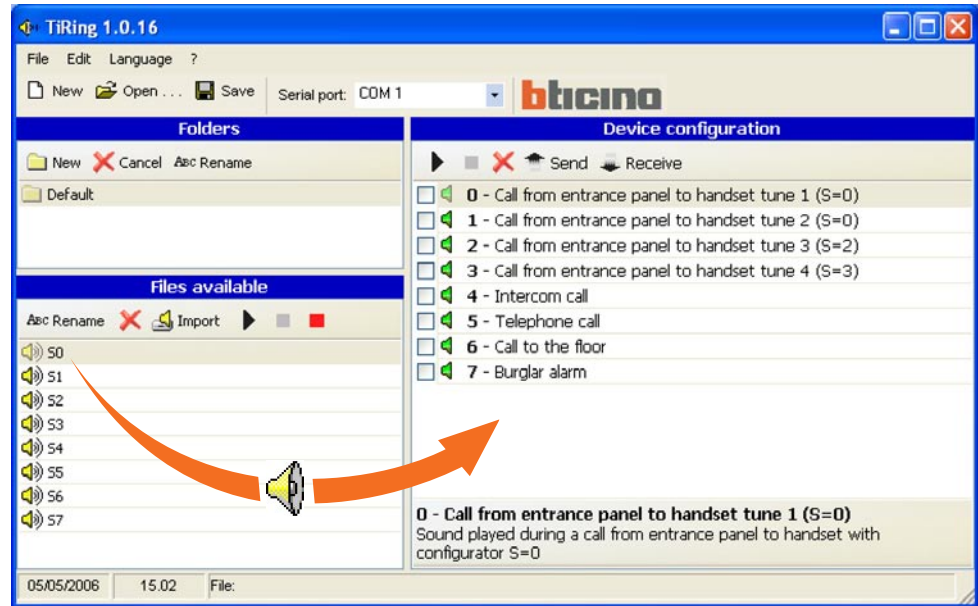
- Green icon, no audio file associated with the event
- Red icon, audio file associated with the event
- Put a check mark if you want to send the audio file associated with the event to the device

By using the function keys, it will be possible to:

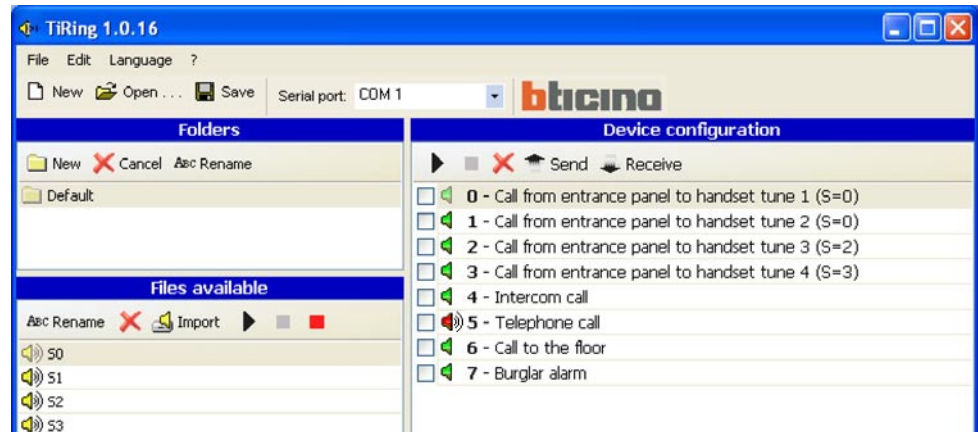
- Playback the selected audio file
- Stop playback of the audio file
- Delete the audio file from the selected event
- Send the configuration to the device
- Receive the configuration in the device

5. Project Creation

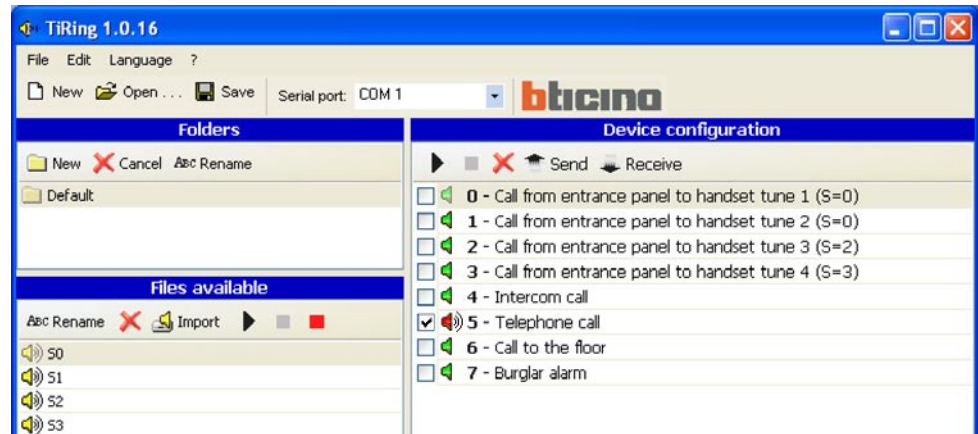
Select the audio file (e.g.: S0) in the “Files available” window and drag it into the “Device configuration” window on the required function (e.g.: Telephone call).



The (red) icon means that the “Telephone call” has been associated with an audio tune.



Put a check mark if you want to send the tune associated with the event to the device.

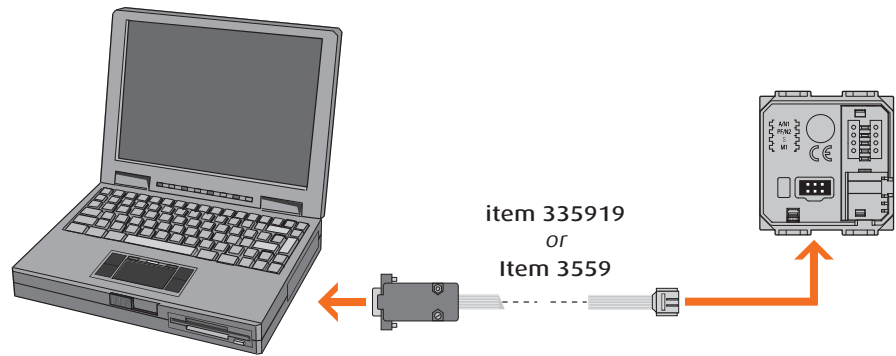


When the configuration has been completed, it will be possible to save the project and send it to the Melodic Ring Tone.

6. PC Connection - Melodic Ring Tone

To “Send” and “Receive”, connect the programming cable (item 335919 for serial port or item 3559 for USB port) to the PC and to the six-way connector of the Melodic Ring Tone.

In order to get the communication, the Melodic Ring Tone must be connected to the BUS, and thus powered.



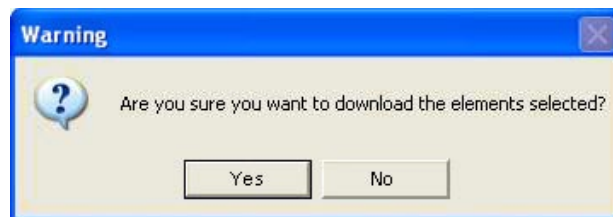
7. Functions enabled while connecting

7.1 Send

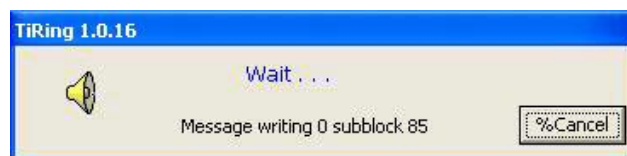
Enables you to transfer the project created in TIRING to the Melodic Ring Tone.

Click the  Send button

The following template will be displayed:



Click the **Yes** button

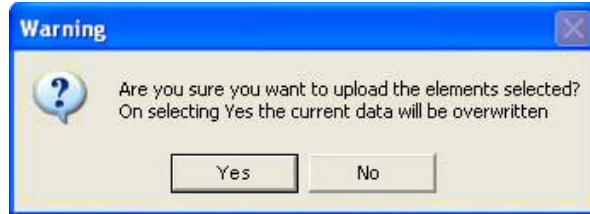


7.2 Receive

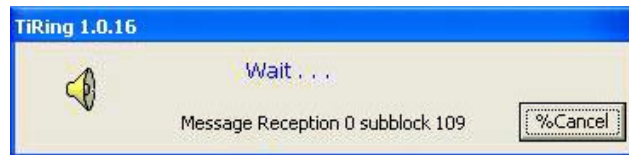
Enables you to import the configuration contained in the memory of the TIRING Melodic Ring Tone.

Click the  button

The following template will be displayed:



Click the **Yes** button



Manual de uso **TIRING**

Software de configuración de la Sonería Melódica
art. 346982 - 346983 - 346984 - 349412 - 349413



ÍNDICE

1. Requisitos mínimos de sistema	Pág. 59
2. Instalación	Pág. 59
3. Selección de las funciones	Pág. 63
3.1 Barra de las herramientas	Pág. 63
3.2 Menú desplegable	Pág. 63
4. Área de trabajo	Pág. 65
4.1 Carpetas	Pág. 65
4.2 Archivos disponibles	Pág. 66
4.3 Configuración Dispositivo	Pág. 67
5. Creación de Proyecto	Pág. 68
6. Conexión PC - Sonería Melódica	Pág. 69
7. Funciones habilitadas durante la conexión	Pág. 69
7.1 Enviar	Pág. 69
7.2 Recibir	Pág. 70

1. Requisitos mínimos de sistema

Requisitos de Hardware

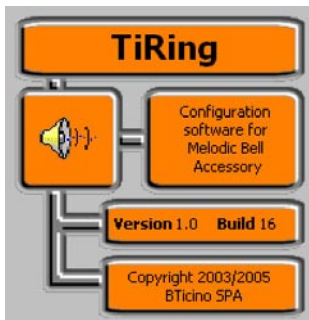
- Ordenador Personal con procesador Pentium >400 MHz
- 128 MB de memoria RAM
- Tarjeta gráfica SVGA con resolución de 800x600
- Lector CD-ROM
- Ratón

Requisitos de Software

- Windows 98 S.E., 2000 o XP, Internet Explorer 5.5 o superior

Atención: El contenido del software TIRING es objeto de derechos exclusivos de la sociedad Bticino SpA

2. Instalación



Para instalar el programa TIRING, efectúe las siguientes operaciones:

El programa de instalación copiará los archivos de sistema necesarios para la ejecución del programa TIRING. Al confirmar cada vez las operaciones, aparecerán las siguientes pantallas:

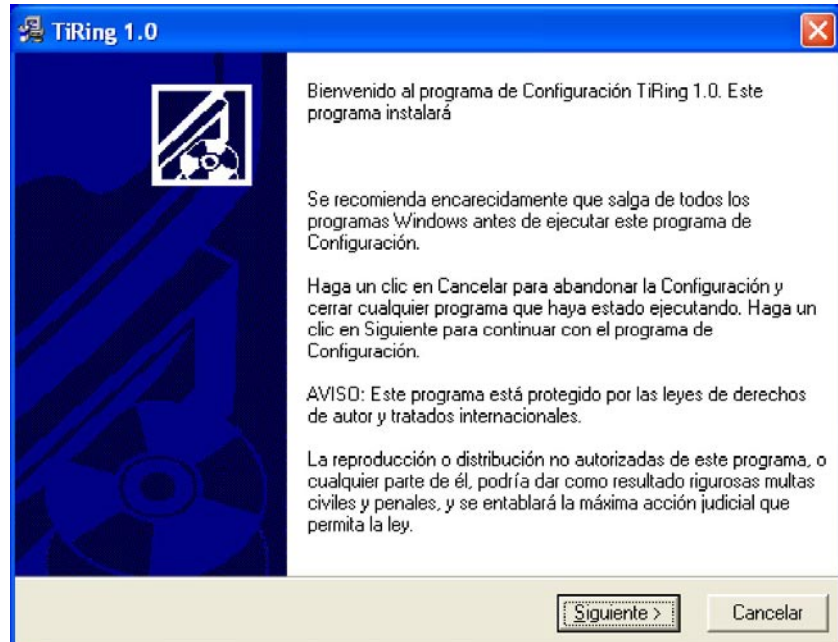


En la primera pantalla puede elegir el idioma utilizado durante el procedimiento de instalación.

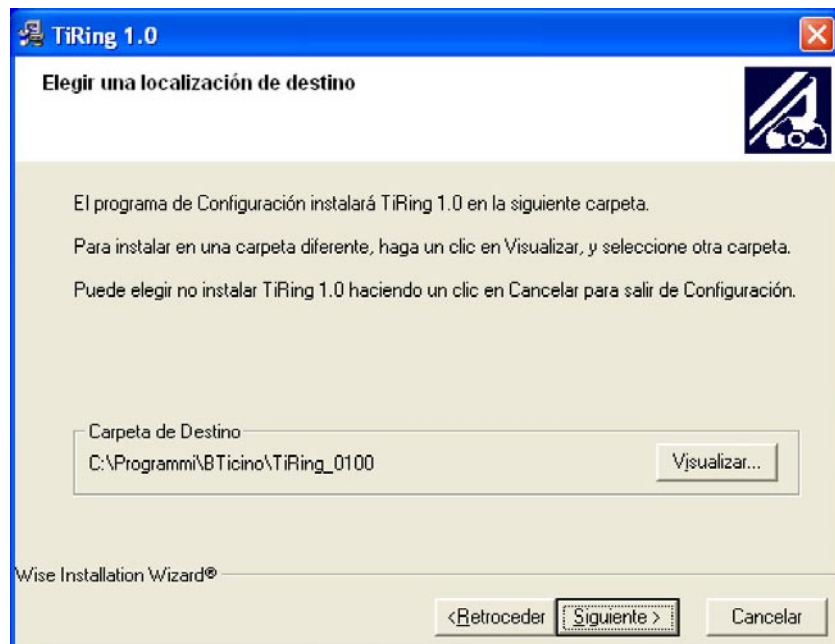


Seleccione el idioma de entre los presentes en la lista y haga clic en el botón **OK** para continuar

Aparecerá la ventana de bienvenida que contiene los consejos para la instalación y las advertencias legales acerca del copyright.



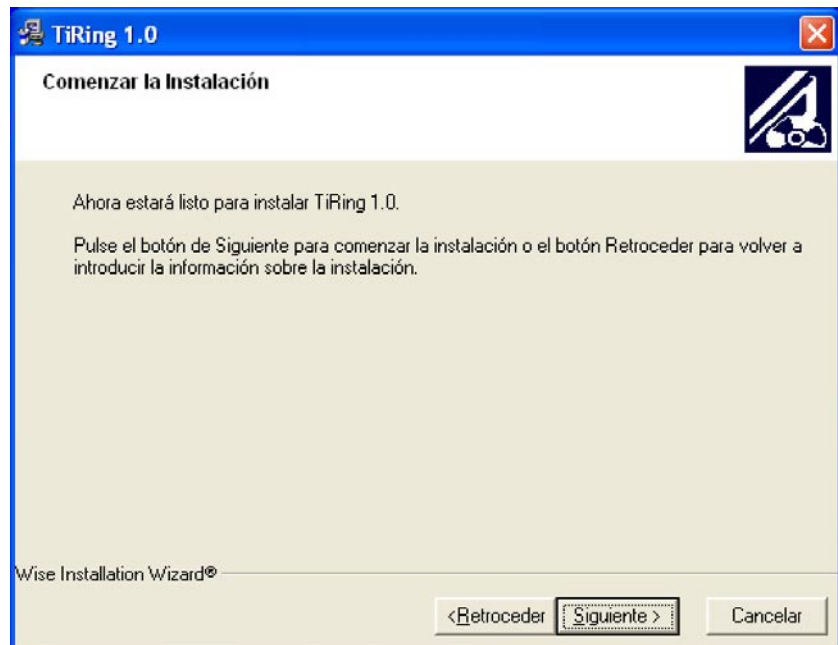
Haga clic en el botón **Siguiete**



Haga clic en el botón **Siguiete** para instalar el programa en la carpeta predefinida "C:\Program files\Bticino\TiRing_0100"

o

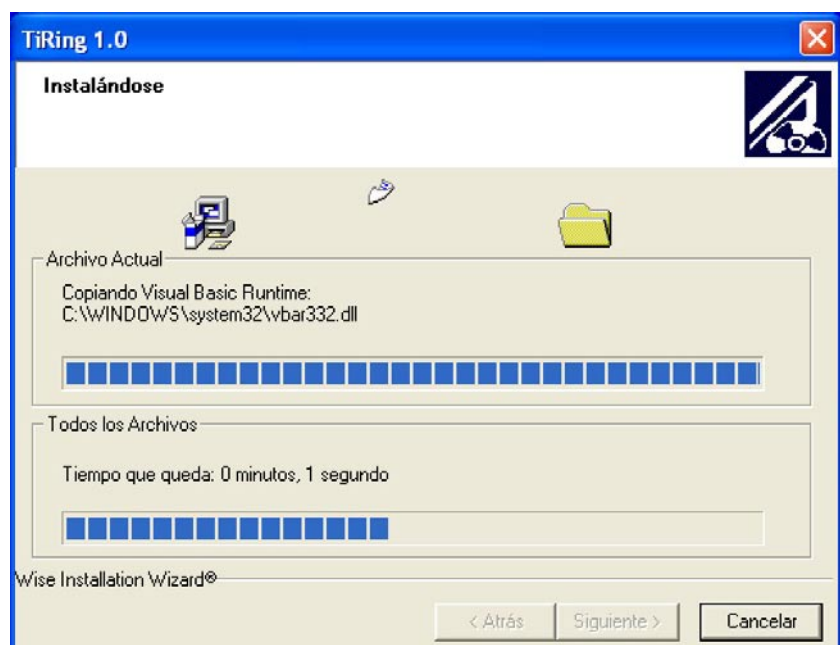
Haga clic en el botón **Hojea** para seleccionar el recorrido deseado

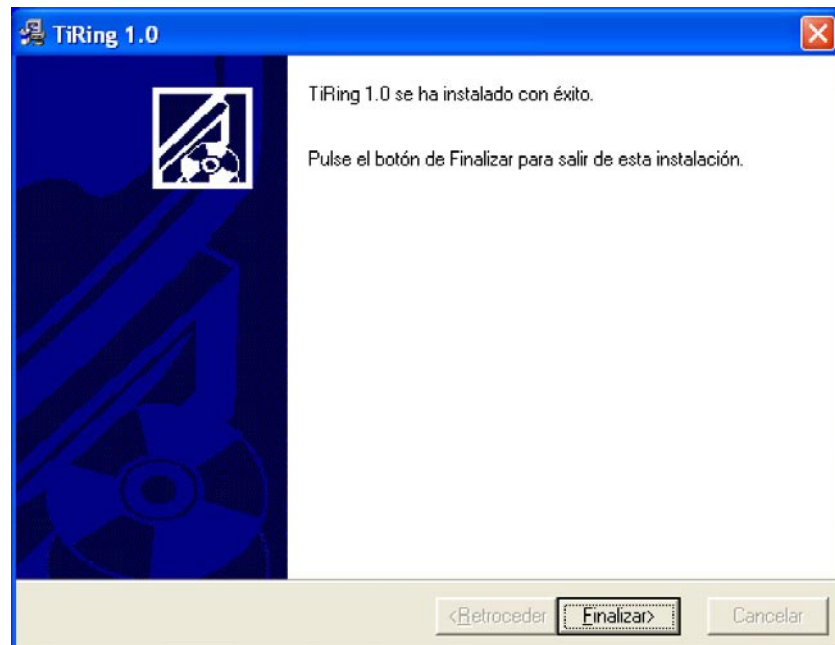


Haga clic en el botón **Siguiente** para empezar la instalación

o

Haga clic en el botón **Anterior** para regresar a la pantalla precedente



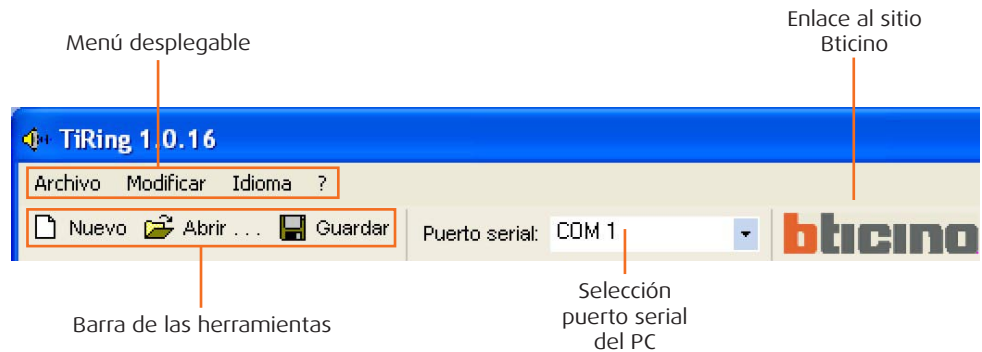


Haga clic en el botón **Fin** para acabar el procedimiento

Tal vez, en base a las configuraciones del sistema operativo corriente, deberá reiniciar el sistema.




3. Selección de las funciones

Las funciones principales ejecutables con TIRING pueden seleccionarse con los iconos presentes en la barra de las herramientas o al abrir menús desplegables y seleccionando las diferentes voces.



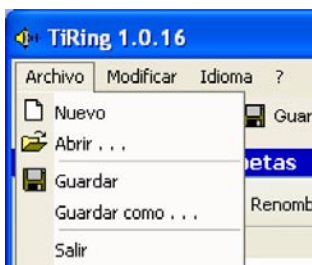
3.1 Barra de las herramientas

La barra de las herramientas contiene las siguientes funciones:

-  **Nuevo** Crea un nuevo proyecto
-  **Abrir ...** Abre un proyecto existente
-  **Guardar** Guarda el proyecto corriente

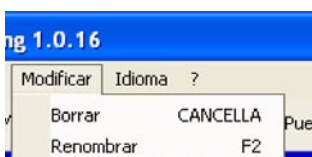
3.2 Menú desplegable

Los menús desplegables contienen las siguientes funciones:



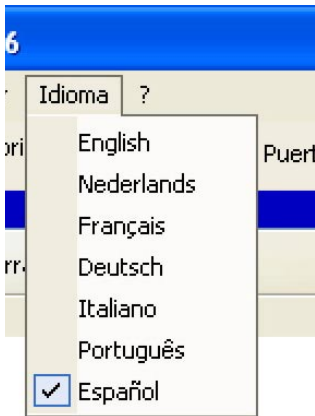
Menú "Archivo"

- **Nuevo** Crea un nuevo proyecto
- **Abrir** Abre un proyecto existente
- **Guardar** Guarda el proyecto corriente
- **Guardar como** Guarda el proyecto pidiendo el nombre del archivo
- **Salir** Sale del programa

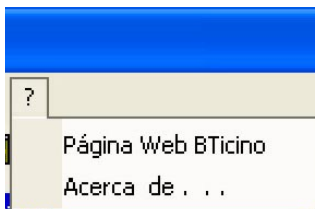


Menú "Modificar"

- **Borrar** Cancela la carpeta seleccionada en la ventana "Carpetas"
- **Renombrar** Renombra la carpeta seleccionada en la ventana "Carpetas"

**Menú "Idioma"**

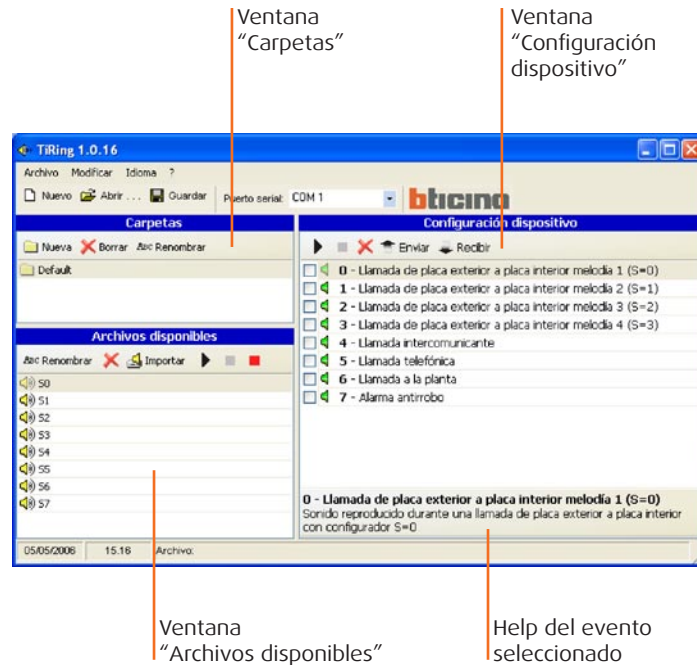
- ✓ Selecciona el idioma de la aplicación
Para activar el cambio de idioma deberá reiniciar el programa.

**Menú "?"**

- **Página Web Bticino** Enlace al sitio de Bticino
- **Acerca de...** Muestra algunas informaciones relativas al programa TIRING

4. Área de trabajo

En el área de trabajo de la interfaz TIRING están las siguientes ventanas:

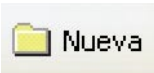




4.1 Carpetas

Lista de las carpetas creadas en TIRING con los archivos audio, en la primera activación tendremos la carpeta "Default" que contiene 8 sonerías.



Con las teclas función puede:

- 
Crear una nueva carpeta
- 
Cancelar la carpeta seleccionada
- 
Renombrar la carpeta seleccionada

4.2 Archivos disponibles

Lista de las sonerías contenidas en la carpeta seleccionada en la ventana "Carpetas".



Con las teclas función puede:



Renombrar el archivo seleccionado



Cancelar el archivo seleccionado



Importar un archivo audio en la carpeta

La importación contempla la conversión del archivo audio en el formato compatible para el dispositivo.



Reproducir el archivo seleccionado



Detener la reproducción del archivo audio

o

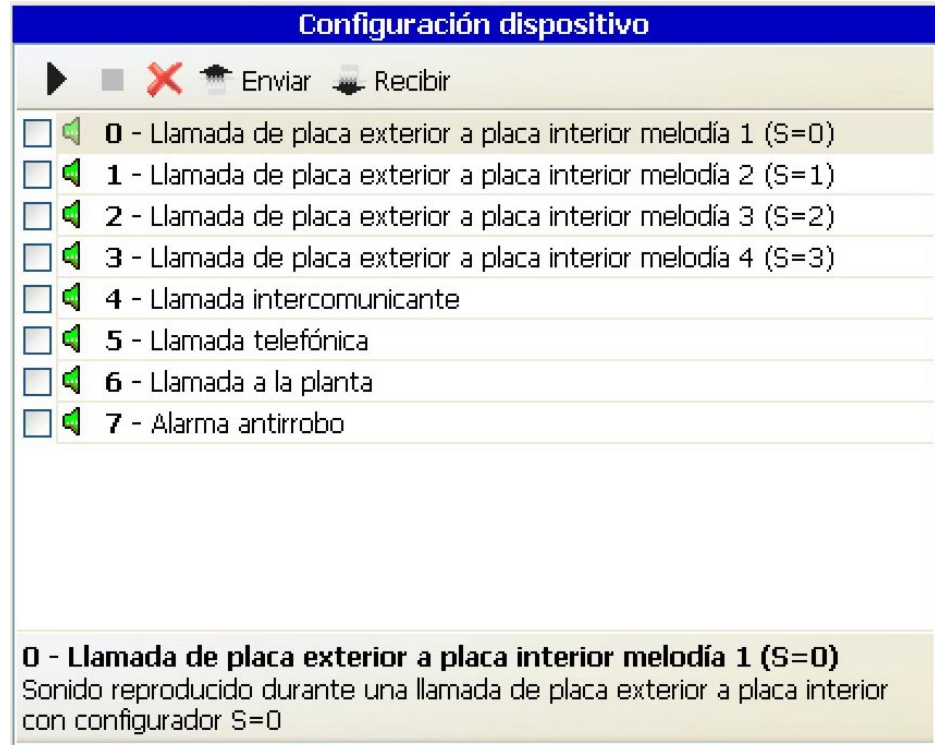
Acabar la grabación con micrófono



Empezar la grabación de un archivo audio con el micrófono

4.3 Configuración Dispositivo

Lista de los eventos a los que se puede asociar un archivo audio.



- Icono verde, no hay ningún archivo audio asociado al evento
- Icono rojo, hay un archivo audio asociado al evento
- Marque si quiere enviar el archivo audio asociado al evento al dispositivo

Con las teclas función puede:

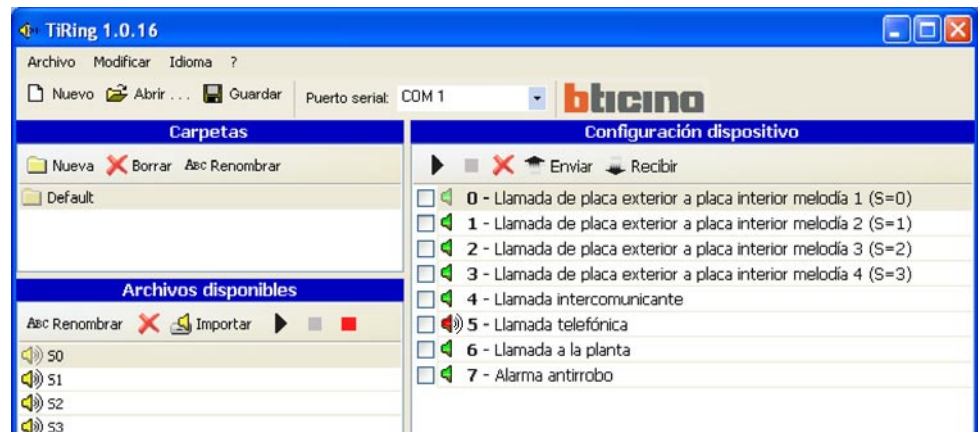
- Reproducir el archivo seleccionado
- Detener la reproducción del archivo audio
- Cancelar el archivo audio del evento seleccionado
- Enviar la configuración al dispositivo
- Recibir la configuración corriente en el dispositivo

5. Creación de Proyecto

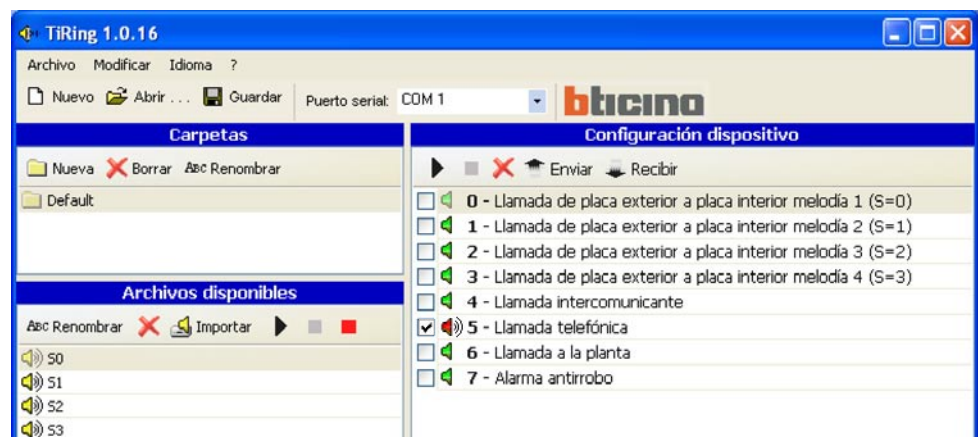
En la ventana "Archivos disponibles", seleccione el archivo audio (ej.:S0) y arrástrelo dentro de la ventana "Configuración dispositivo" hasta la función elegida (ej.:Llamada telefónica).



El icono (rojo) indica que la función "Llamada telefónica" se ha asociado a un tema audio.



Marque si quiere enviar el tema asociado al evento al dispositivo.

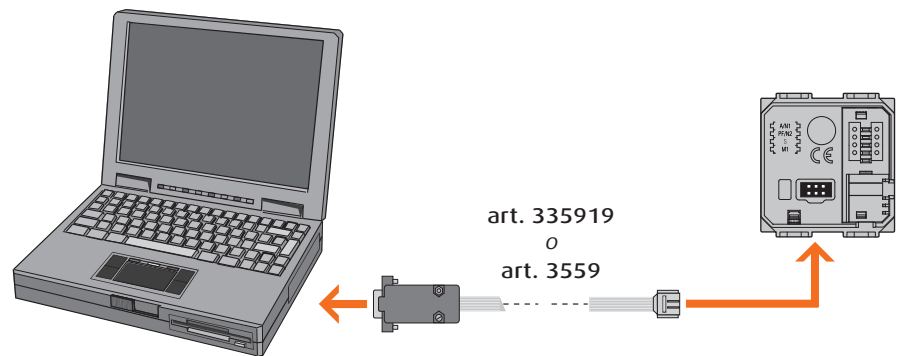


Tras haber completado la configuración, puede guardar el proyecto y trasladarlo a la Sonería Melódica.

6. Conexión PC - Sonería Melódica

Para ejecutar "Enviar" y "Recibir", conecte el cable de programación (art. 335919 para puerto serial o art. 3559 para puerto USB) al PC y al conector de seis vías de la Sonería Melódica.

Para que la comunicación pueda establecerse, la Sonería Melódica debe conectarse al BUS y alimentarse.



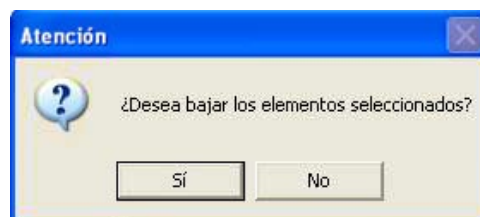
7. Funciones habilitadas durante la conexión

7.1 Enviar

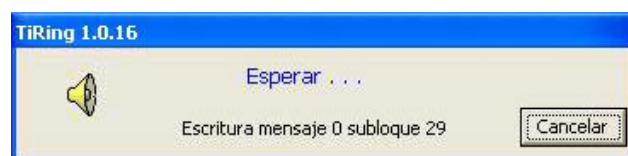
Le permite trasladar el proyecto creado en TIRING a la Sonería Melódica.

Haga clic en el botón 

Aparecerá la siguiente máscara:



Haga clic en el botón **Sí**

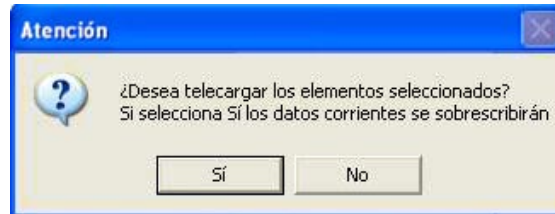


7.2 Recibir

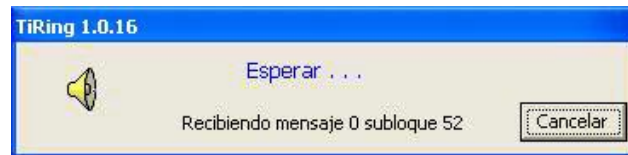
Le permite importar la configuración residente en la memoria de la Sonería Melódica en TIRING.

Haga clic en el botón 

Aparecerá la siguiente máscara:



Haga clic en el botón **Sí**



Gebruikshandleiding **TIRING**

Software van Configuratie Melodisch Belsysteem
art. 346982 - 346983 - 346984 - 349412 - 349413



INHOUD

1. Minimum vereisten systeem	Pag. 73
2. Installatie	Pag. 73
3. Selectie van de functies	Pag. 77
3.1 Instrumentenbalk	Pag. 77
3.2 Rolmenu's	Pag. 77
4. Werkzone	Pag. 79
4.1 Folders	Pag. 79
4.2 Beschikbare bestanden	Pag. 80
4.3 Configuratie Inrichting	Pag. 81
5. Creatie Ontwerp	Pag. 82
6. Verbinding PC - Melodisch Belsysteem	Pag. 83
7. Functies opgestart tijdens de verbinding	Pag. 83
7.1 Verstuur	Pag. 83
7.2 Ontvang	Pag. 84

1. Minimum vereisten systeem

Vereisten Hardware

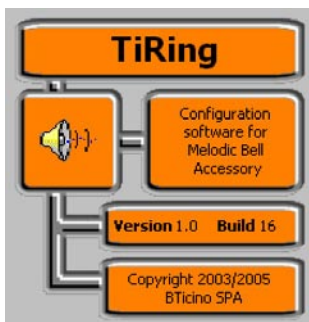
- Personal Computer met processor Pentium >400 MHz
- 128 MB van RAM-geheugen
- Grafische kaart SVGA met resolutie 800x600
- CD-ROM Lezer
- Mouse

Vereisten Software

- Windows 98 S.E., 2000 of XP, Internet Explorer 5.5 of hoger

Opgelet: De inhoud van het software TIRING is onderworpen aan de exclusieve rechten van de firma Bticino SpA

2. Installatie

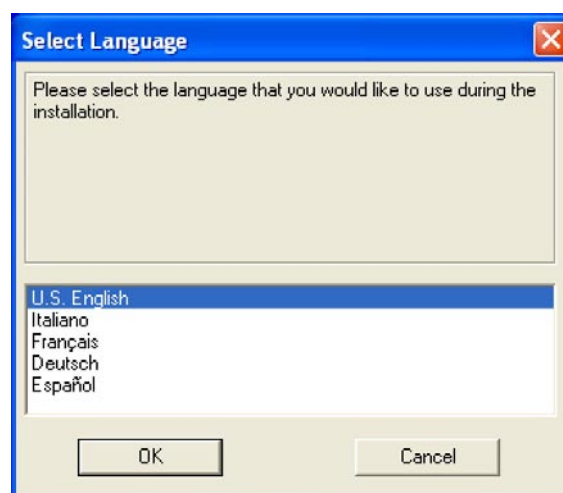


Om het programma TIRING te installeren, als volgt tewerk gaan:

Het programma van installatie zorgt voor het kopiëren van de systeembestanden die nodig zijn voor de uitvoering van het programma TIRING. Wanneer men keer op keer de operaties bevestigt, zullen de volgende beeldschermen gevisualiseerd worden:

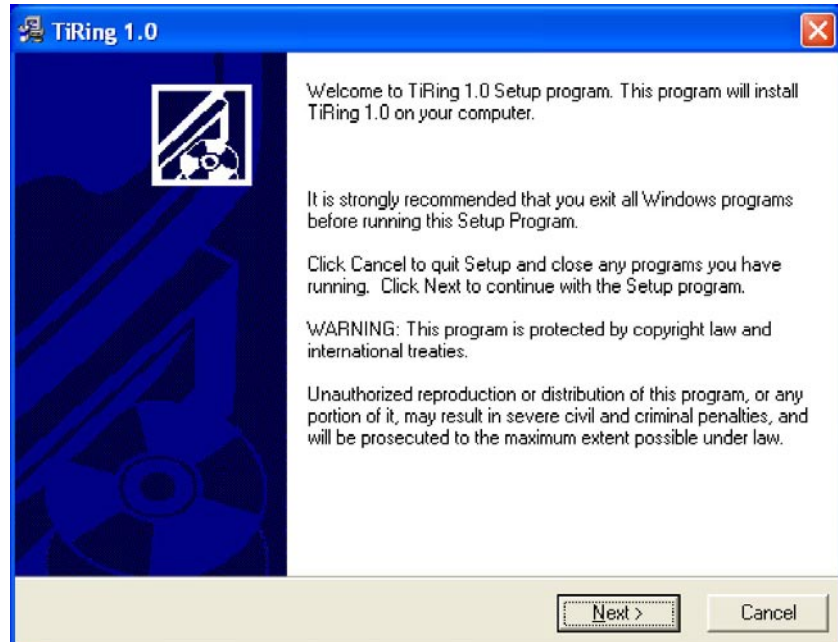


Het eerste beeldscherm staat de keuze toe van de taal gebruikt tijdens de procedure van installatie.

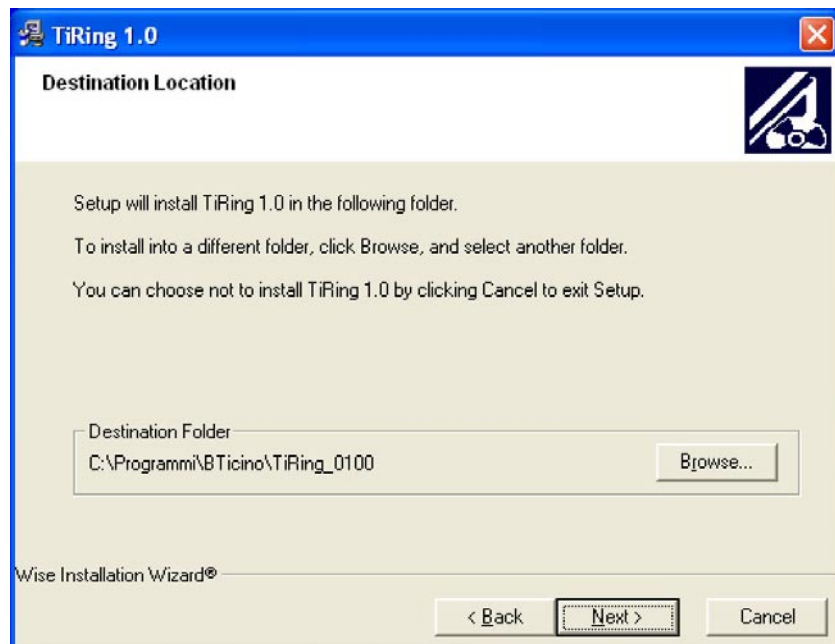


De taal selecteren tussen diegene die in de lijst aanwezig zijn en klikken op de drukknop **OK** om verder te gaan

Het beeldscherm van welkom wordt gevisualiseerd met raadgevingen voor de installatie en wetswaarschuwingen voor wat betreft het copyright.

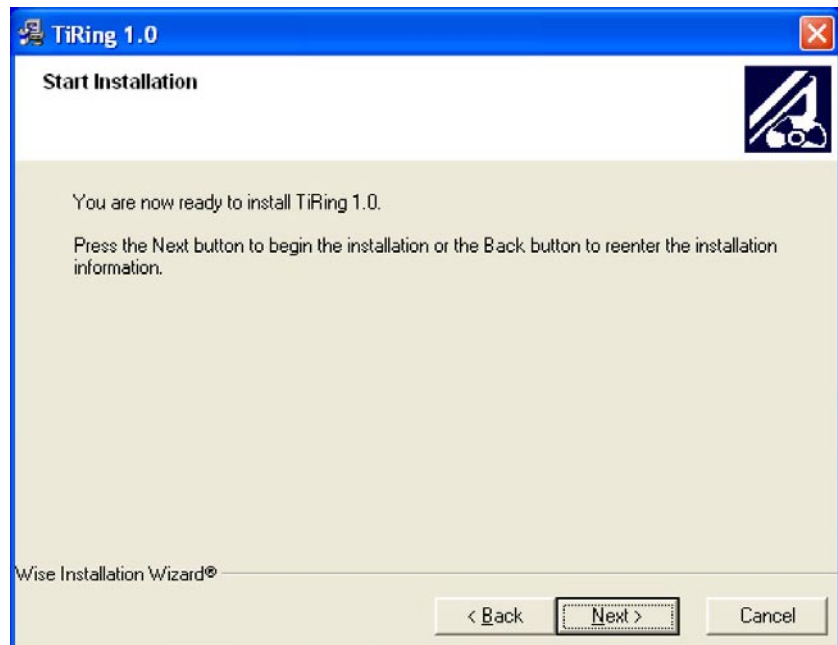


Klikken op de drukknop **Vooruit**



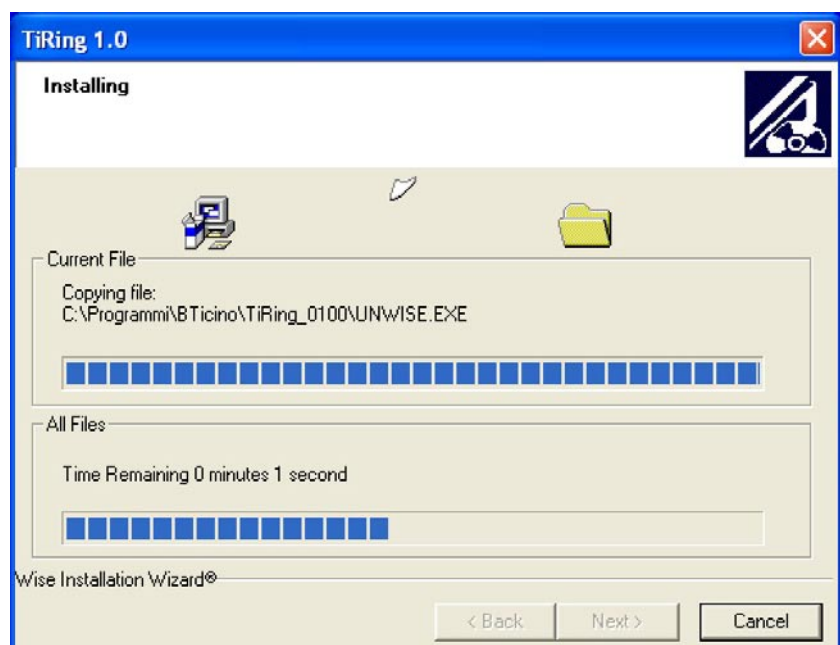
Klikken op de drukknop **Vooruit** om het programma te installeren in de voorgestelde directory "C:\Program files\Bticino\TiRing_0100"
ofwel

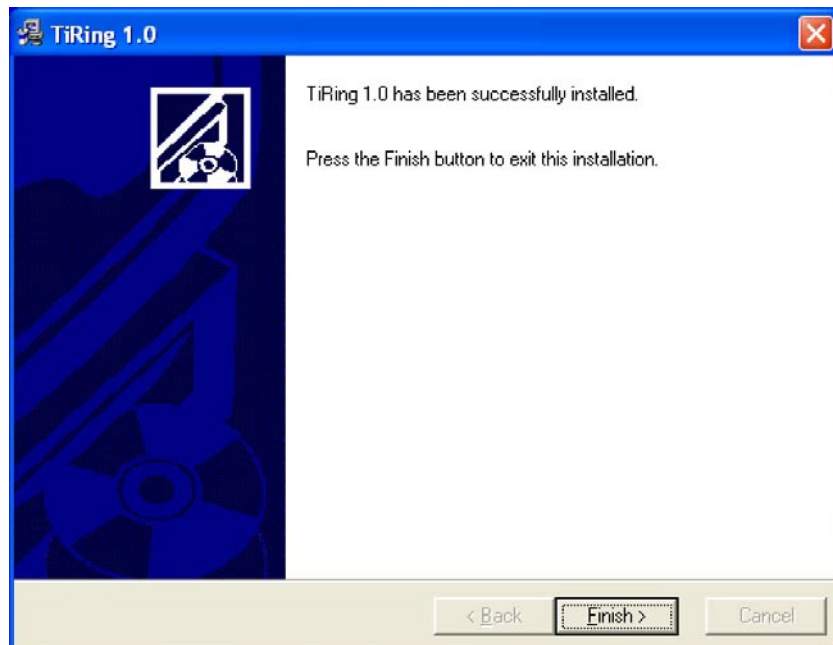
Klikken op de drukknop **Doorloop** om het gewenste parcours te selecteren



Klikken op de drukknop **Vooruit** om de installatie te starten
ofwel

Klikken op de drukknop **Achteruit** om terug te keren naar het vorige beeldscherm



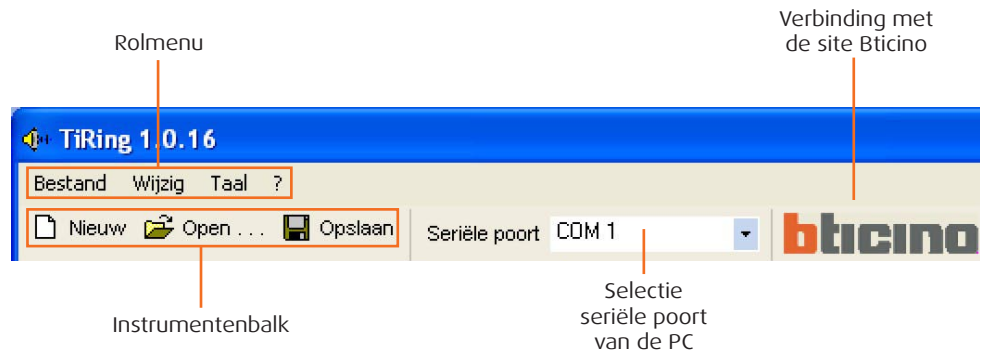


Klikken op de drukknop **Einde** om de procedure te beëindigen

Op basis van de instellingen van het operationele systeem in gebruik kan het noodzakelijk zijn het systeem terug te moeten starten.

3. Selectie van de functies


De hoofdfuncties die uitgevoerd kunnen worden met TIRING kunnen geselecteerd worden door in te grijpen op de iconen aanwezig in de instrumentenbalk, ofwel door de rolmenu's te openen en hierbij de verschillende rubrieken te selecteren.




3.1 Instrumentenbalk

In de instrumentenbalk zijn de volgende functies aanwezig:

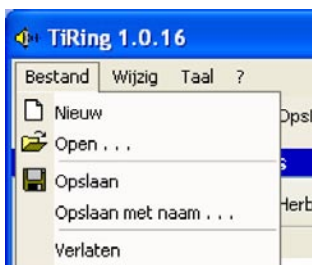
 **Nieuw** Creëert een nieuw ontwerp

 **Open .** Opent een bestaand ontwerp

 **Opslaan** Opslaan van het lopend ontwerp

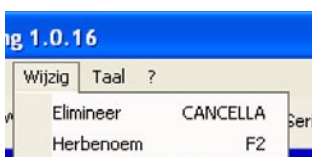
3.2 Rolmenu's

In de rolmenu's zijn de volgende functies aanwezig:



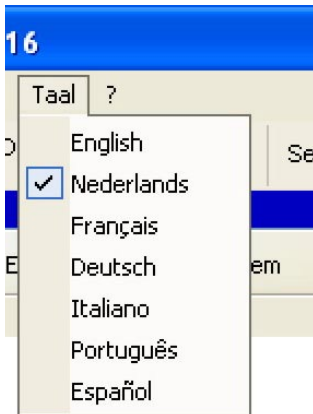
Menu "Bestand"

- **Nieuw** Creëert een nieuw ontwerp
- **Open** Opent een bestaand ontwerp
- **Opslaan** Opslaan van het lopend ontwerp
- **Opslaan met naam** Opslaan van het ontwerp waarbij de naam van het bestand gevraagd wordt
- **Verlaten** Verlaat het programma



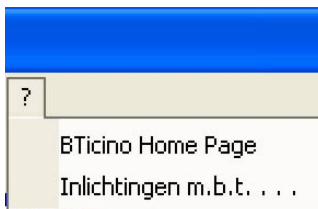
Menu "Wijzig"

- **Elimineer** Elimineert de geselecteerde folder in het venster "Folders"
- **Herbenoem** Herbenoemt de geselecteerde folder in het venster "Folders"



Menu "Taal"

- ✓ Selecteert de taal van de applicatie
- Om de verandering van taal te activeren, moet het programma terug gestart worden.

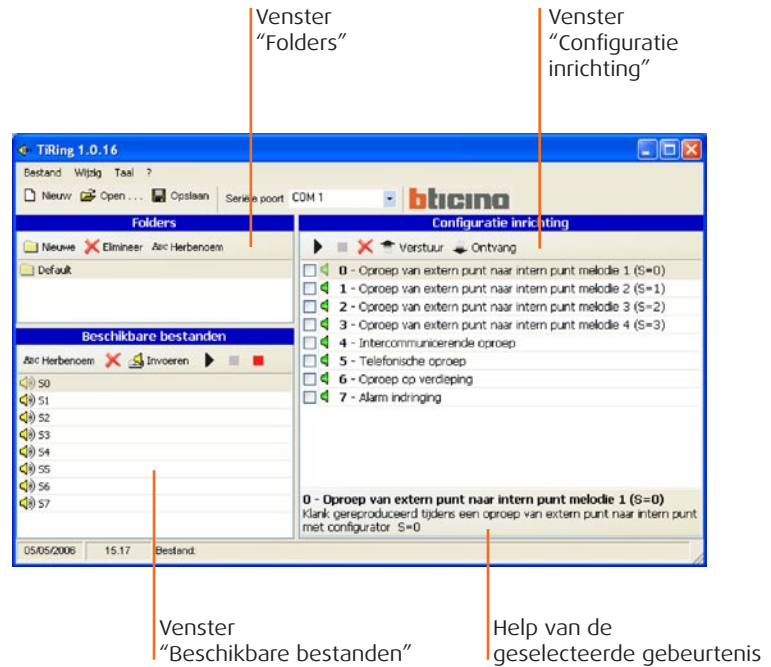


Menu "?"

- BTicino Home Page Verbinding met de site Bticino
- Inlichtingen m.b.t.... Visualiseert inlichtingen m.b.t. het programma TIRING

4. Werkzone

In de Werkzone van de interface TIRING zijn de volgende vensters aanwezig:



4.1 Folders

Lijst van de folders gecreëerd in TIRING die de audio bestanden bevatten, bij de eerste activering is het bestand "Default" aanwezig, dat 8 belgeluiden bevat.



Middels de functietoetsen is het mogelijk:

- 
Een nieuwe folder creëren
- 
De geselecteerde folder elimineren
- 
De geselecteerde folder herbenoemen

4.2 Beschikbare bestanden

Lijst van de belsystemen aanwezig in de folder geselecteerd in het venster "Folders".

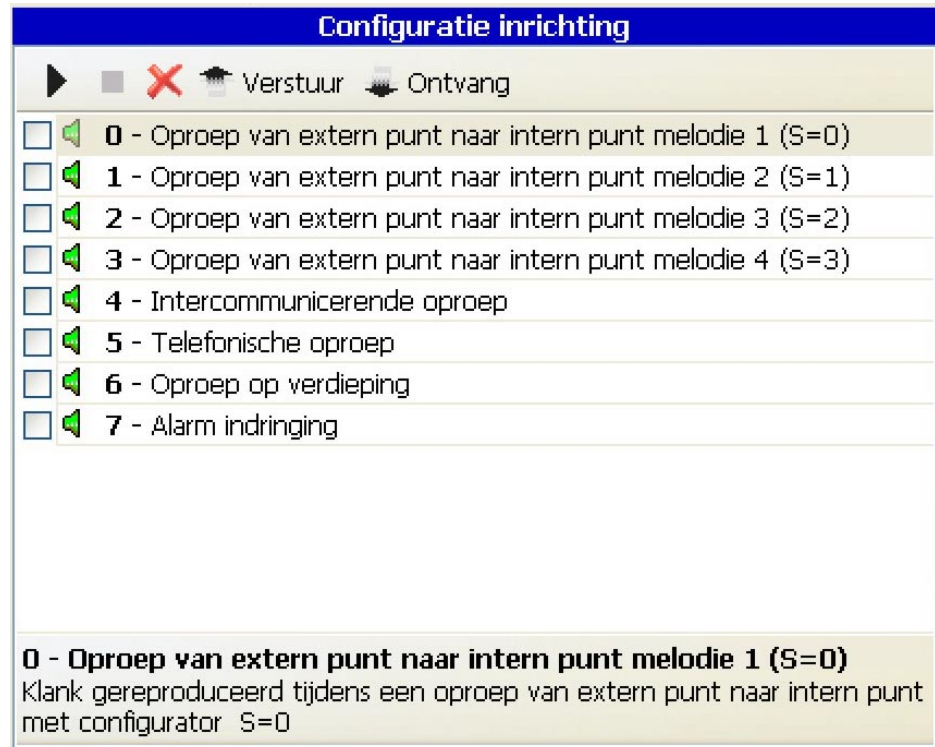





Middels de functietoetsen is het mogelijk:

- | | |
|---|---|
|  | Het geselecteerde bestand herbenoemen |
|  | Geselecteerde file elimineren |
|  | Een audio bestand invoeren in de folder
De invoer voorziet de conversie van het audio bestand in het compatibele formaat voor de inrichting. |
|  | Het geselecteerde bestand reproduceren |
|  | De reproductie van het audio bestand onderbreken
<i>ofwel</i>
De registratie vanop de microfoon beëindigen |
|  | De registratie van een audio bestand starten met de microfoon |





4.3 Configuratie Inrichting

Lijst van de gebeurtenissen waaraan een audio bestand kan gekoppeld worden.



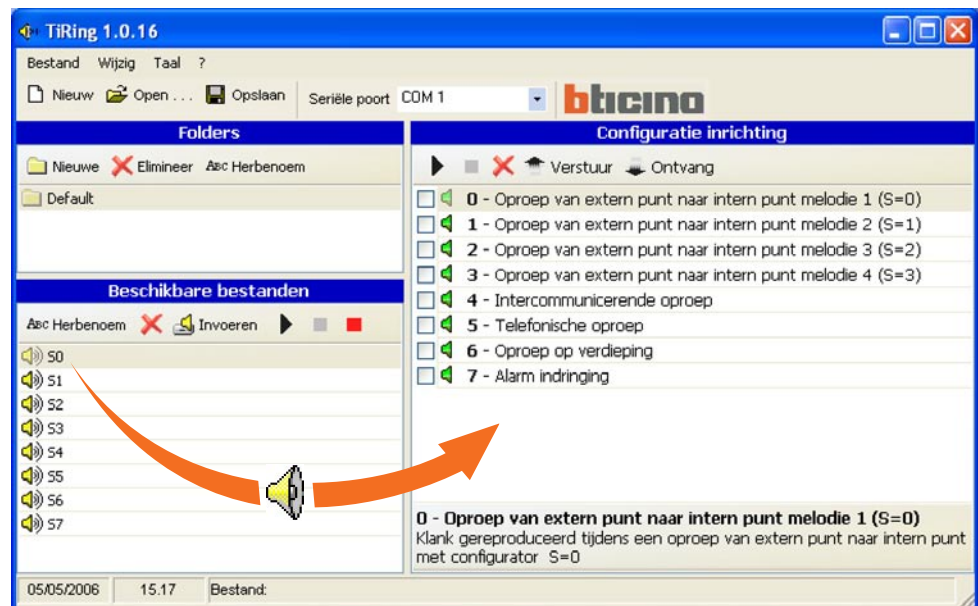
-  Groene icoon, geen enkel audio bestand gekoppeld aan de gebeurtenis
-  Rode icoon, audio bestand gekoppeld aan de gebeurtenis
-  Afvinken indien men wenst dat het audio bestand gekoppeld aan de gebeurtenis naar de inrichting wordt verstuurd

Middels de functietoetsen is het mogelijk:

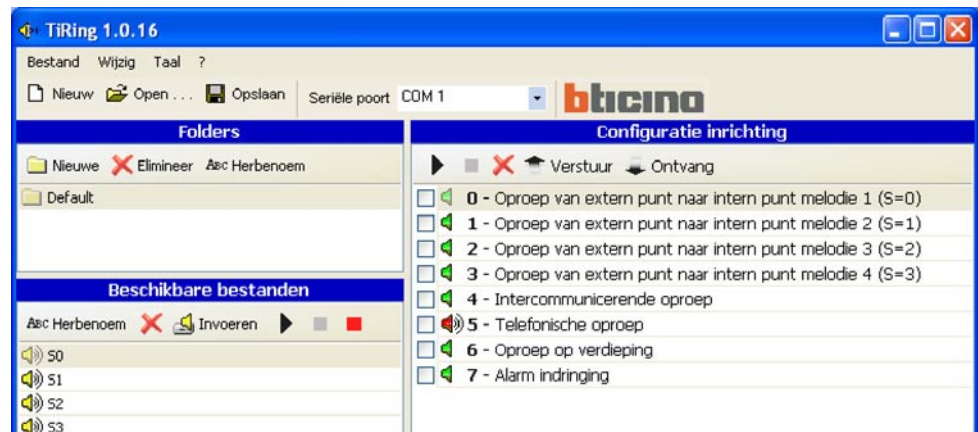
-  Het geselecteerde audio bestand reproduceren
-  De reproductie van het audio bestand onderbreken
-  Het audio bestand elimineren uit de geselecteerde gebeurtenis
-  De configuratie versturen naar de inrichting
-  De aanwezige configuratie ontvangen op de inrichting

5. Creatie Ontwerp

In het venster "Beschikbare bestanden" het audiobestand selecteren (vb.: S0) en meeslepen in het venster "Configuratie inrichting" op de gewenste functie (vb.: Telefonische oproep).



De (rode) icoon wijst erop dat de functie "Telefoonoproep" gekoppeld werd aan een muziekstuk.



Het teken van afvinken activeren indien men wenst dat het muziekstuk gekoppeld aan de gebeurtenis naar de inrichting wordt verstuurd.

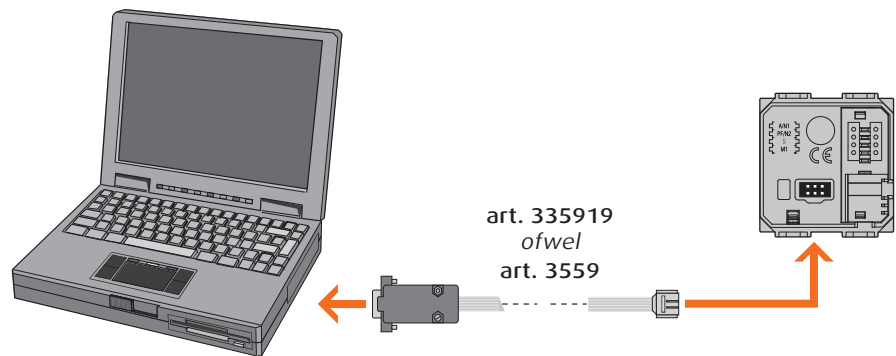


Wanneer de configuratie voltooid is, is het mogelijk het ontwerp op te slaan en over te brengen naar het Melodisch Belsysteem.

6. Verbinding PC - Melodisch Belsysteem

Om "Verstuur" en "Ontvang" uit te voeren, moet men de kabel van programmering (art. 335919 voor seriële poort ofwel art. 3559 voor USB-poort) verbinden met de PC en de zeswegen connector van het Melodisch Belsysteem.

Voor het tot stand brengen van de communicatie, moet het Melodisch Belsysteem met de BUS verbonden en gevoed worden.



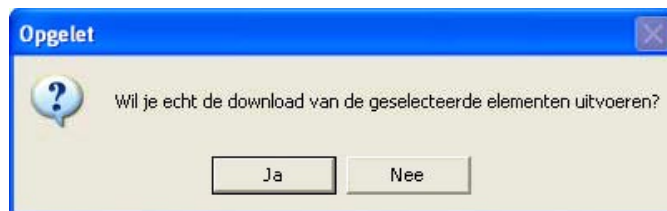
7. Functies opgestart tijdens de verbinding

7.1 Verstuur

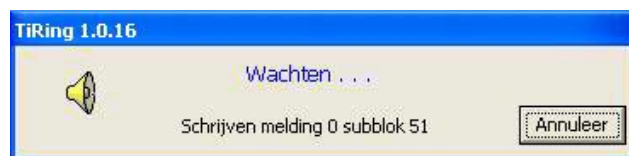
Staat toe het ontwerp gecreëerd in TIRING over te brengen naar het Melodisch Belsysteem.

Klikken op de drukknop  Verstuur

Het volgende masker wordt gevisualiseerd:



Klikken op de drukknop **Ja**



7.2 Ontvang

Staat toe de configuratie aanwezig in het geheugen van het Melodisch Belsysteem n te voeren in TIRING.

Klikken op de drukknop 

Het volgende masker wordt gevisualiseerd:



Klikken op de drukknop **Ja**



Manual de uso TIRING

Software de configuração Campaignha
art. 346982 - 346983 - 346984 - 349412 - 349413



ÍNDICE

1. Requisitos mínimos de sistema	Pág. 87
2. Instalação	Pág. 87
3. Selecção das funções	Pág. 91
3.1 Barra das ferramentas	Pág. 91
3.2 Menu em cortina	Pág. 91
4. Área de trabalho	Pág. 93
4.1 Pastas	Pág. 93
4.2 Ficheiros disponíveis	Pág. 94
4.3 Configurações do Dispositivo	Pág. 95
5. Criação do Projecto	Pág. 96
6. Conexão do PC - Campanha Melódica	Pág. 97
7. Funções habilitadas durante a conexão	Pág. 97
7.1 Envia	Pág. 97
7.2 Receba	Pág. 98

1. Requisitos mínimos de sistema

Requisitos Hardware

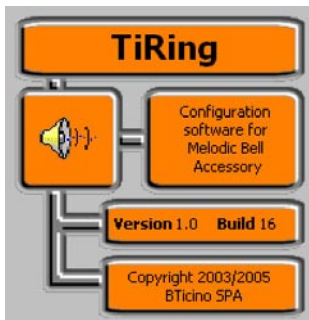
- Personal Computer com processador Pentium >400 MHz
- 128 MB de memória RAM
- Placa gráfica SVGA com resolução 800x600
- Leitor CD-ROM
- Rato

Requisitos Software

- Windows 98 S.E., 2000 ou XP, Internet Explorer 5.5 ou superior

Atenção: O conteúdo do software TIRING é de direito exclusivo da sociedade Bticino SpA

2. Instalação

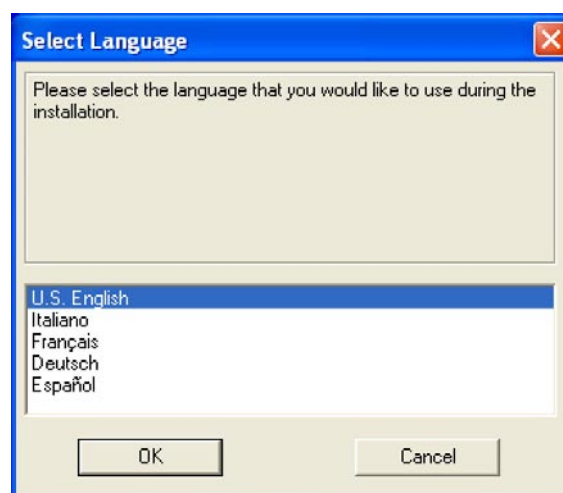


Para instalar o programa TIRING operar como está descrito:

O programa de instalação providenciará a copiar os ficheiros de sistema necessários para a execução do programa TIRING. Todas as vezes que as operações forem confirmadas ficarão visualizadas as seguintes páginas:

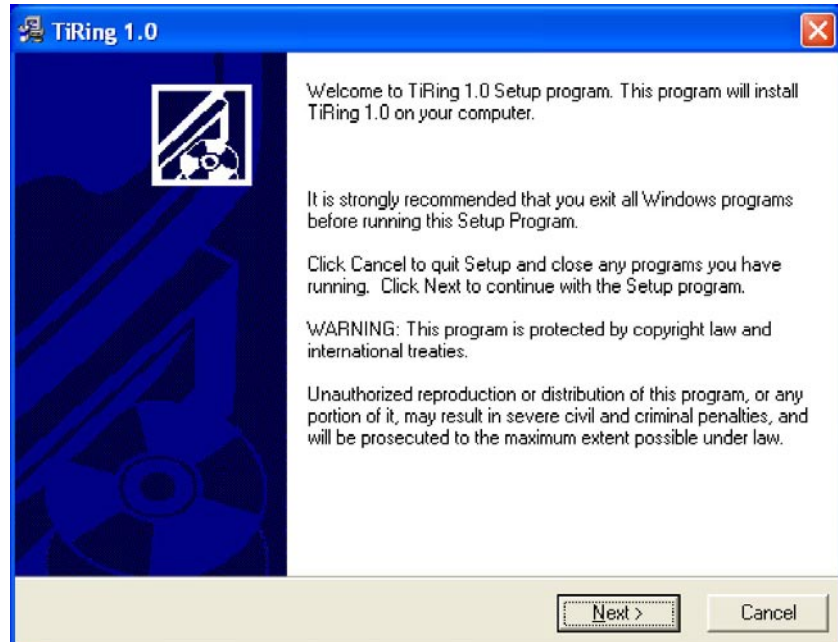


A primeira página permite escolher a língua utilizada durante o processo de instalação.

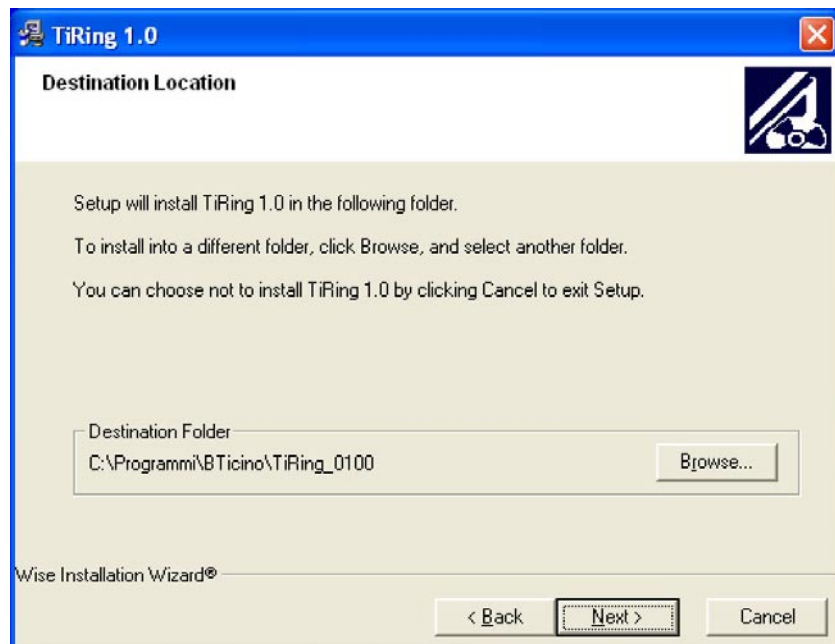


Seleccionar a língua existente na lista e fazer clique sobre a tecla **OK** para continuar

Será proposta a página de bem-vindo que contém conselhos para a instalação e as advertências de lei sobre o copyright.



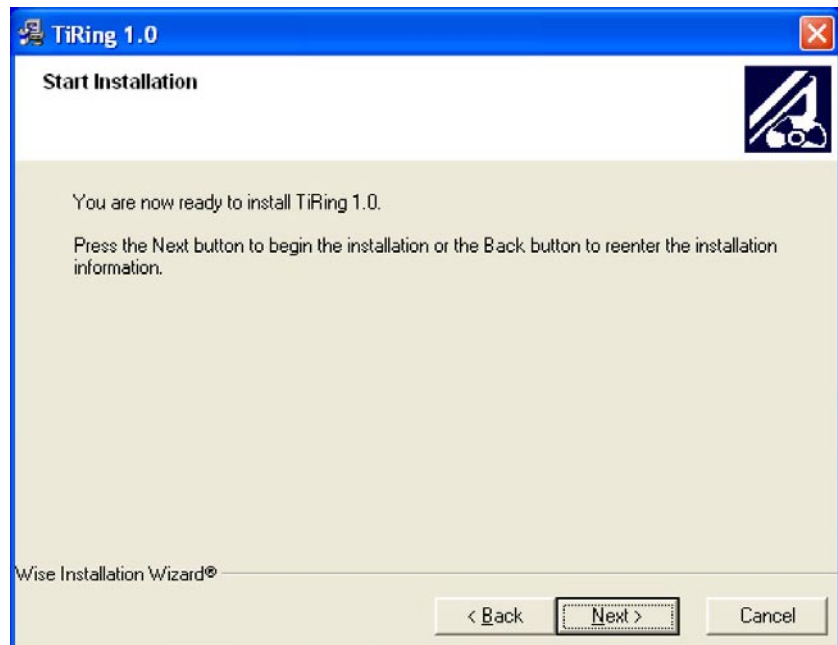
Clicar a tecla **Seguinte**



Clicar a tecla **Seguinte** para instalar o programa no directório predefinido "C:\Program files\Bticino\Tiring_0100"

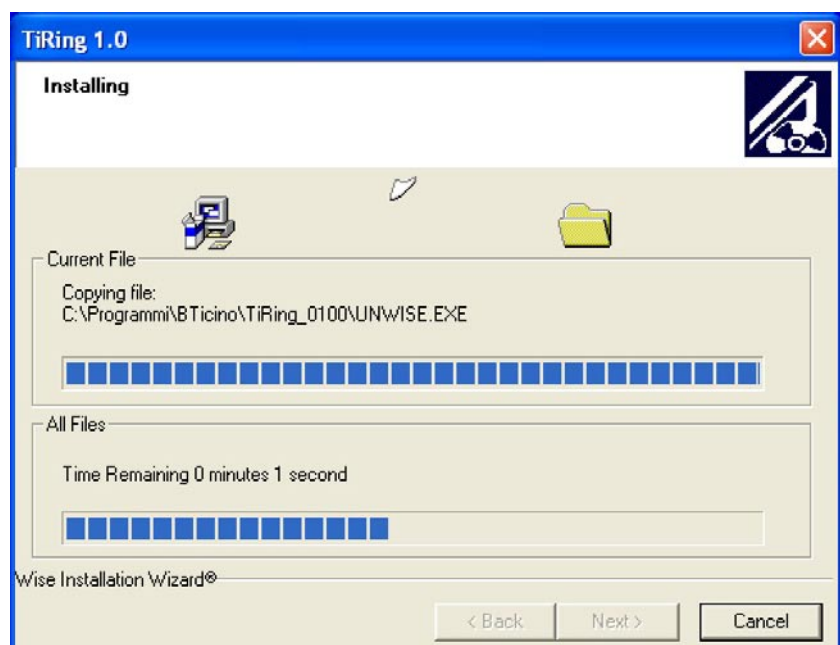
ou então

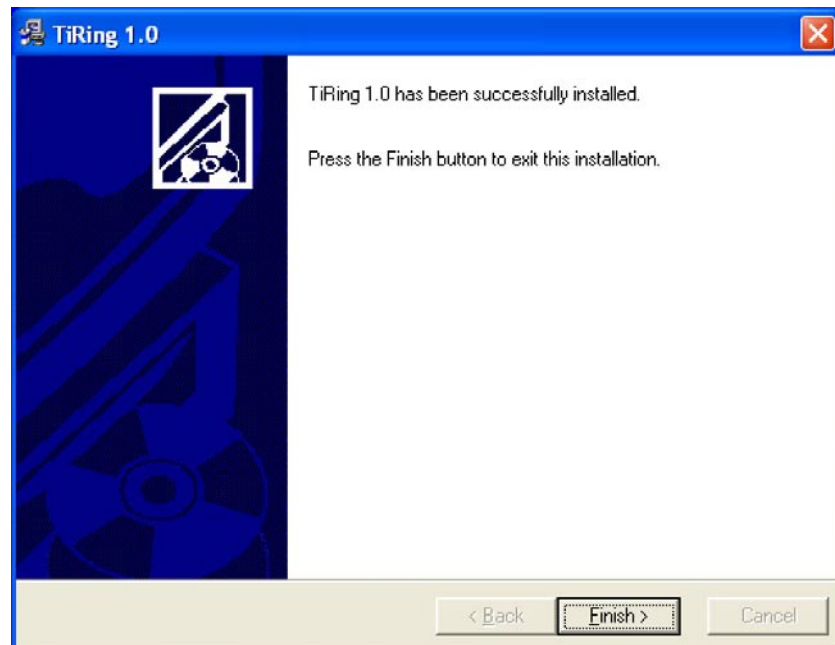
Clicar a tecla **Procure** para seleccionar o percurso desejado



Clicar a tecla **Seguinte** para iniciar a instalação
ou então

Clicar a tecla **Anterior** para retornar para a página precedente



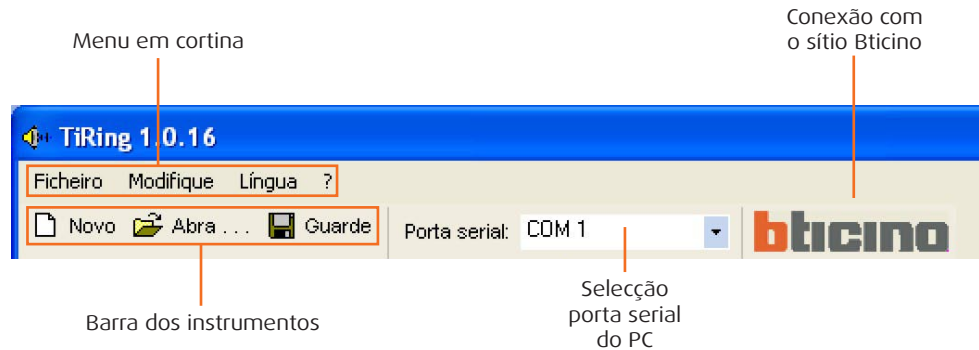


Clicar a tecla **Fim** para terminar o processo

Com base nas configurações do sistema operativo a ser usado pode ser necessário iniciar novamente o sistema.


3. Selecção das funções


As principais funções que podem ser executadas com TIRING podem ser seleccionadas agindo sobre a ícone que existe na barra das ferramentas, ou então abrindo os menus em cortina e seleccionando os vários itens.



3.1 Barra das ferramentas

Na barra dos instrumentos existem as seguintes funções:

 **Novo** Cria um projecto novo

 **Abra . . .** Abre um projecto existente

 **Guarde** Guarda o projecto actual

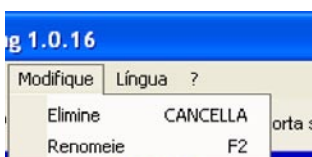
3.2 Menu em cortina

No menu em cortina existem as seguintes funções:



Menu "Ficheiro"

- **Novo** Cria um projecto novo
- **Abra** Abre um projecto existente
- **Guarde** Guarda o projecto actual
- **Guarde com nome** Guarda o projecto pedindo o nome do ficheiro
- **Saia** Sai do programa

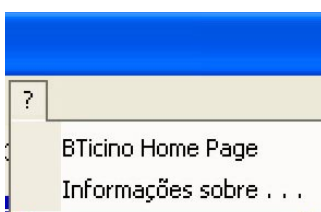


Menu "Modifique"

- **Elimine** Elimina a pasta seleccionada na janela "Pastas"
- **Renomeie** Renomeia a pasta seleccionada na janela "Pastas"

**Menu “Língua”**

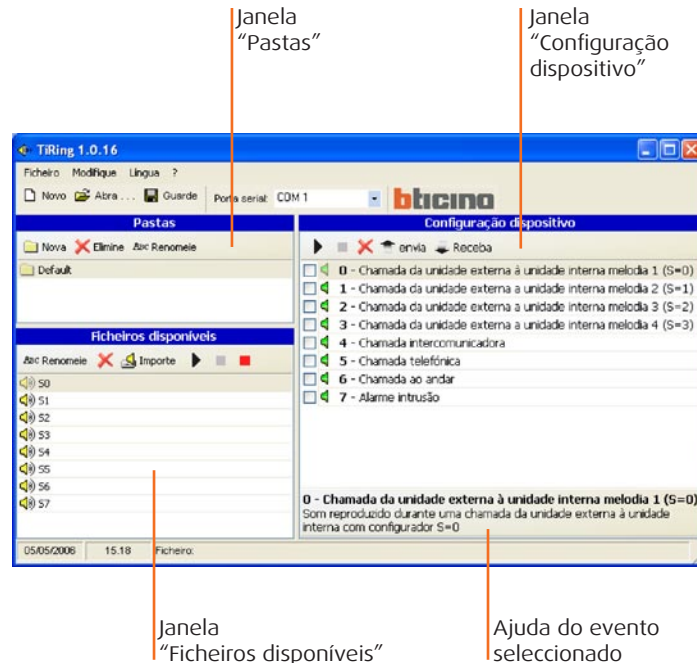
- ✓ Selecciona a língua do aplicativo
Para que a troca de língua fique activada é preciso iniciar o programa novamente.

**Menu “?”**

- BTicino Home Page Conexão com o sítio da Bticino
- Informações sobre... Visualiza informações relativas ao programa TIRING

4. Área de trabalho

Existem na área de trabalho da interface TIRING as seguintes janelas:

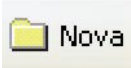




4.1 Pastas

Lista das pastas criadas no TIRING que contêm o ficheiro de áudio, quando for activado pela primeira vez se há a pasta "Predefinição", que contém 8 campainhas.



Por meio das teclas de função é possível:



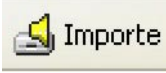



- 
Criar uma nova pasta
- 
Eliminar a pasta seleccionada
- 
Renomear a pasta seleccionada

4.2 Ficheiros disponíveis

Lista das campanhas que existem na pasta seleccionada na janela "Pastas".

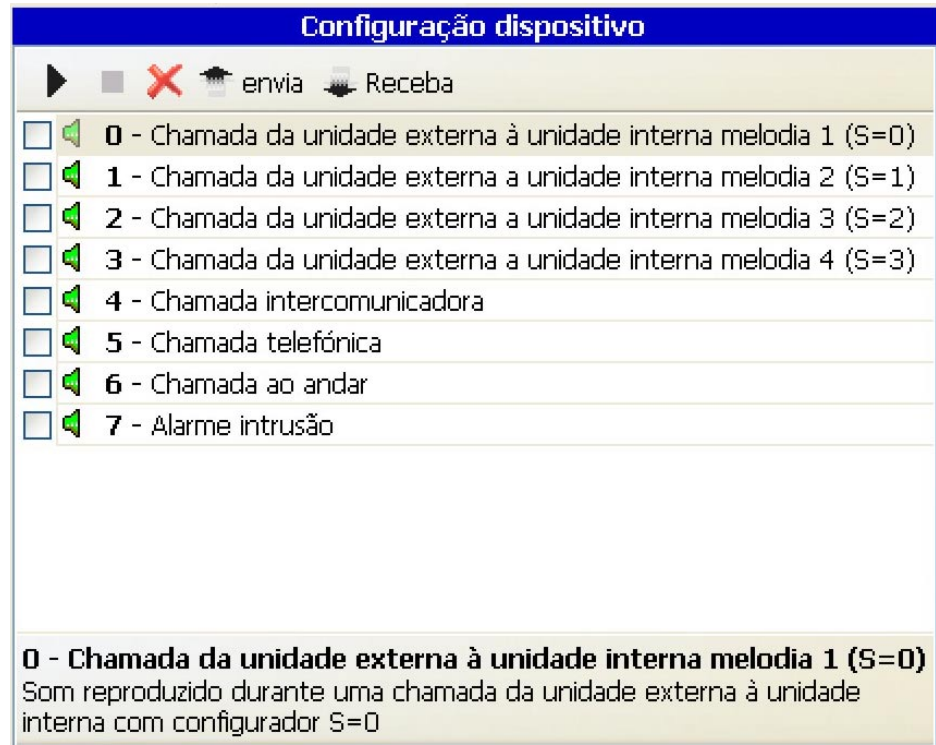





Por meio das teclas de função possível:

	Renomear o ficheiro seleccionado
	Eliminar o ficheiro seleccionado
	Transferir um ficheiro de áudio na pasta A transferência prevê que o ficheiro de áudio seja convertido para um formato compatível com o dispositivo.
	Reproduzir o ficheiro seleccionado
	Parar a reprodução do ficheiro de áudio <i>ou então</i> Terminar a gravação do microfone
	Iniciar a gravação de um ficheiro de áudio com o microfone

4.3 Configurações do Dispositivo

Lista dos eventos aos quais é possível associar um ficheiro de áudio.



-  Ícone verde, nenhum ficheiro de áudio associado ao evento
-  Ícone vermelha, ficheiro de áudio associado ao evento
-  Colocar a marca de conferição se se desejar que o ficheiro de áudio associado ao evento seja enviado ao dispositivo

Por meio das teclas de função possível:



Reproduzir o ficheiro de áudio seleccionado



Parar a reprodução do ficheiro de áudio



Eliminar o ficheiro de áudio do evento seleccionado



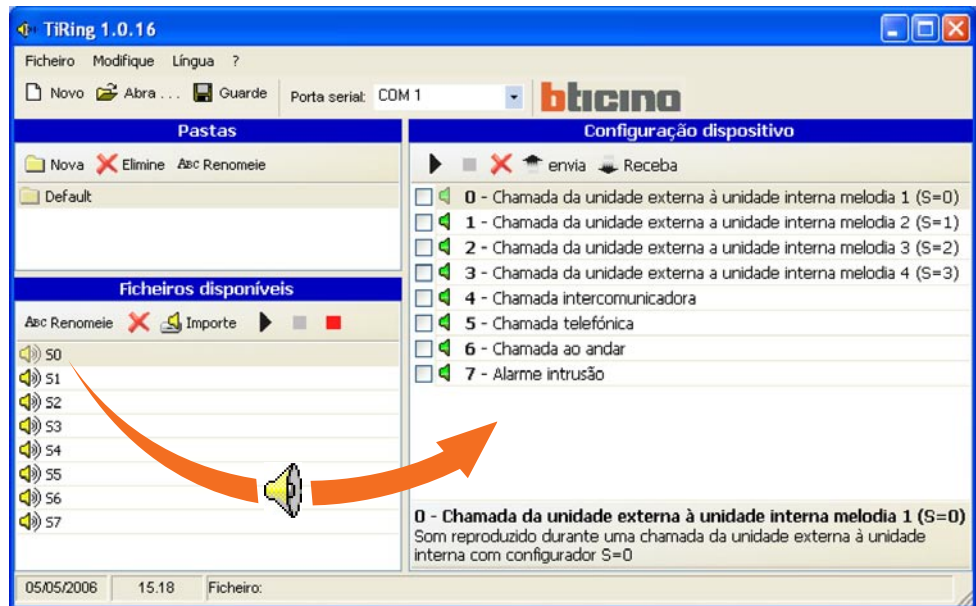
Enviar a configuração ao dispositivo



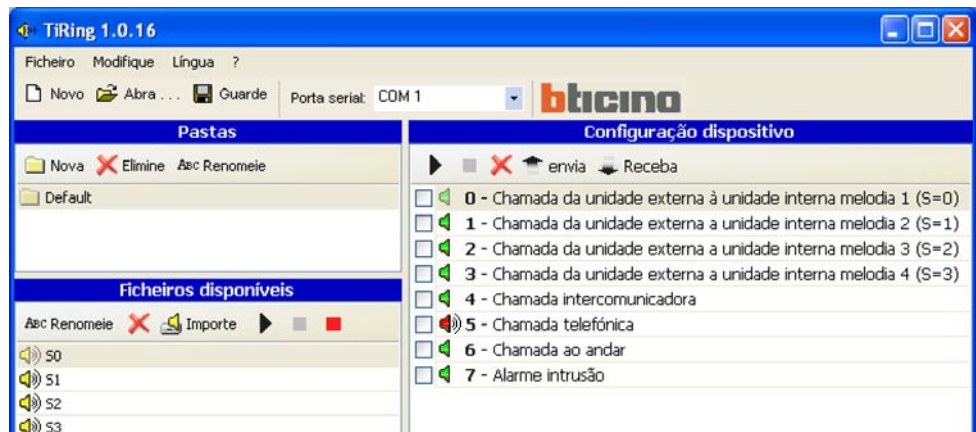
Receber a configuração existente no dispositivo

5. Criação do Projecto

Na janela “Ficheiros disponíveis” seleccionar o ficheiro de áudio (ex.: S0) e arrastá-lo para a janela “Configuração dispositivo” na função desejada (ex.: Chamada telefónica).



A ícone (vermelha) indica que está associado um trecho de áudio à função “Chamada telefónica”.



Activar a marca de conferição se se desejar que o trecho associado ao evento seja enviado para o dispositivo.

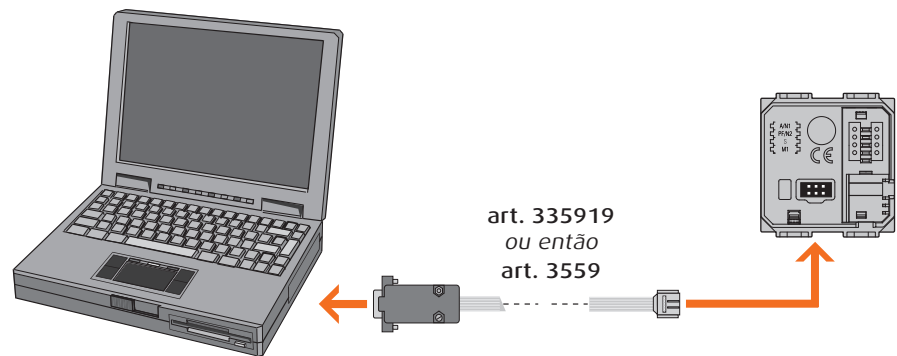


Depois de ter terminado a configuração é possível guardar o projecto e transferi-lo para a Campinha Melódica.

6. Conexão do PC - Campinha Melódica

Para executar “**Envia**” e “**Receba**” é necessário conectar o cabo de programação (art. 335919 para porta serial ou então art. 3559 para porta USB) com o PC e com o conector de seis vias da Campinha Melódica.


Para que a comunicação se realize, a Campinha Melódica deve ser conectada com o BUS e alimentada.



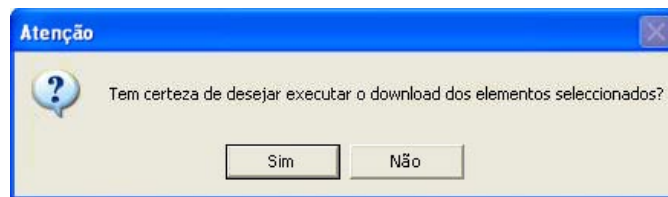
7. Funções habilitadas durante a conexão

7.1 Envia

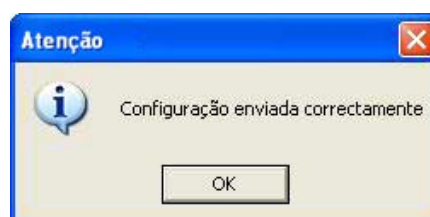
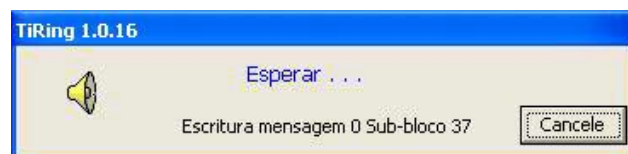
Permite transferir o projecto criado em TIRING para a Campinha Melódica.

Clicar o botão  envia

Fica visualizada a seguinte máscara:




Clicar o botão **Sim**

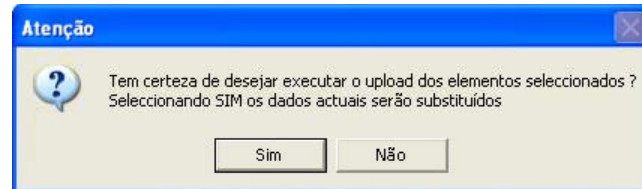


7.2 Receba

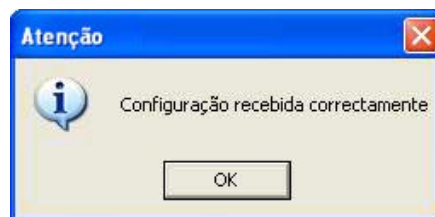
Permite transferir a configuração que está na memória da Campanha Melódica em TIRING.

Clicar o botão 

Fica visualizada a seguinte máscara:



Clicar o botão **Sim**





Bticino SpA
Via Messina, 38
20154 Milano - Italia
www.bticino.com